



PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA • Nr. 02/2017 - Novëmer 2017 - www.comunbadia.it

Stimá zitadins dl Comun de Badia,

ince chësc ann sunse tl laur da rovë ia i gragn laurs alaleria, chi ch'an pó ma fá tratan l'isté, canche le tēmp y les temperatōres pormët da i fá. Cina la fin dl ann sarál ciamó da rovë i ultimi intervēnc pro les ciasas y les infrastrotōres comunales, chi ch'an pó ince fá sc'al é frëit y sc'al plöi o nēi defora. Implü sunse bele sēgn tl laur da arjigné cá i proiec y i papiers che vá debojëgn da fá i laurs d'isté dl 2018.

Te chësta ediziun dl EHO ëise la po-scibilité da ciaré do dōt ci che é gnü fat y tan ch'al é ince gnü spenü da fá i laurs y i proiec portá a fin tl 2017. I arati da podëi dí cun na certa ligrëza y sodesfaziun, y i speri ch'i sēis ince Os a öna, ch'al é gnü fat tröc de bi laurs por le bëgn de düc, por ch'i podunse se sté saurí te nūsc paisc, che pīta trōpes comoditēs y sorvisc che d'atri se somiēia. Ince sc'al n'é nia da s'aspeté che düc capēsces y vëighes ite l'utilité publica de certes infrastrotōres y de cer sorvisc, arati ch'al foss impó dërt che vigni zitadin ponsass do ince ma n momēnt a düc i sorvisc che ti vëgn pitá a d'ël y a düc che vir o che vëgn ince ma a sté por val' dis o edemes tl Comun de Badia.



vá inant a plata 2



L'ombolt y i assessurs dl Comun de Badia cun le presidēt dla Provinzia Arno Kompatscher en ocajiun dla reuniun zivica, tignida ai 26 d'otober a La Ila. (Foto: Iaco Rigo, La Usc di Ladins)

Le presidēt Kompatscher ti á dediché na sēra ai aministradus y ai zitadins de nosc Comun

Ai 26 d'otober él gnü tigní l'incuntada tradizionala di aministradus de Comun cun la popolaziun, a chëra ch'al á ince tut pert le presidēt dla Provinzia de Balsan Arno Kompatscher, che s'á metü a disposiziun por respogne ales domandes di zitadins dl Comun de Badia.

L'ombolt Iaco Frenademetz á metü man l'incuntada cun la popolaziun saludan i presēnc y reingrazian i ghesc de s'avëi fat la bria da gní adalerch a La Ila, impröma le presidēt Arno Kom-

patscher, mo ince l'assessor Florian Mussner y le vedl ombolt da Bornech y incö aconsiadü provincial Christian Tschurtschentaler.

L'ombolt y i aministradus de Comun á spo presenté daimproia i laurs che é gnüs fac tratan l'ultimo ann, spligan cun ci fins che i laurs é gnüs fac, les dificultés che é stades y i resultac arjunc cun la realizaziun di proiec.

vá inant a plata 3

INDESC DI ARGOMÈNC EHO 02/2017

1-5	Incuntada cun le president Arno Kompatscher
3-5	Laurs y proiec realisà tl 2017
6	Laurs y proiec programà por le 2018 y 2019
10-12	L'intervènt de Arno Kompatscher: domandes y respostes
13-15	Zënter scolastich a La Ila
16-23	Notizies dala Junta de Comun
23	Mudaziun al bilanz
24-26	La nodadoia publica
26-27	Regolamënt communal por les infrastrutöres de telecomunicaziun
28-29	CIANS: tröc patrums ne se tëgn nia al regolamënt!
30	Concursc dl Grup d'Aziun Locala (LAG) Val de Puster
31	Acompagnamënt di mituns do scora
32-35	Contribuc a uniuns y associazions tl 2017
36-39	Lizënzes da frabiché
40	Easypark - Udiënzes



Orars de daurida tratan i mëisc de dezèmber, jenà, forà, merz, y aurí **vigni sabeda** dales 8.30 ales 11.30. dal lönesc al vëndres **dales 8.30 ales 11.30**

Le president dla Provinzia Arno Kompatscher che á odü ci che é gnü fat tratan l'ultimo ann te nosc Comun s'á fat dassenn demorvèia. Do avèi vijitè 74 comuns de Südtirol ál dit de n'avèi odü ignó, te degun ater comun, ch'al foss gnü realisé tan tröc proiec. Chësc arati che nos aministradus de Comun, mo ince düc Os podèis tó sò sciöche n gran complimënt.

Al me displej che n valgügn zitadins á chësc ann plü co zënza miné da messèi se lascé sò cun avocac cuntra le Comun, ci che ti á costé a d'èi, mo dantadöt al Comun y de fat a dōta la comunité, tröc scioldi.

Plajèi me fejel ch'i sun ince en chësc

ann stá bogn da paié fora i contribuc ales uniuns y cinamai da ti alzé le contribut a val' uniun che l'adorà. La soma dada fora dal Comun por sostigní les uniuns y associazions é stada de 466.000,00 euro. Chël ó dí ch'al é gnü paié fora ciamó deplü contribuc co i agn passá por sostigní les uniuns che iö y i atri mëmbri dla Junta aratun che sides de gran valüta por tigní adöm nüsc paisc y nostes comunités.

Por i mëisc y i agn che vëgn speri ch'i sunse bogn da realisé ci ch'i sun tut dant, magari cun n pü' plö de pesc y serenité, che podess val' iade porté ciamó de mius früc.

L'Ombolt Iaco Frenademetz

112 Numer unich d'emergenza

Ai 17 d'otober 2017 é gnü ativé ince te Südtirol le numer unich europeich d'emergenza 112. Chësc numer é da adoré impede i numeri d'emergenza da denant: 118, 115 y 113.

Le numer unich europeich d'emergenza 112 é n vare important por ti pité ai zitadins un n numer su da cherdé aiüt te caji d'emergenza. Denant é deplü numeri da chirí fora aladö dla sort d'emergenza. Por la Junta provinciala é chësta ince stada n'arjunta a nivel normatif, dal momënt che l'istituziun de chësc numer unich é gnüda a s'al dé dylan al'autonomia dles Provinzies de Balsan y Trënt te chësc ciamp.

Tres l'istituziun dl 112 vára ince da mioré ciamó deplü la colaboraziun y coordiné damí i intervènc de Carabinieri, Polizia, Crusc Blanca, Crusc Cöcena y Stödafüch de profesciun y voluntars, l'aiüt alpin y le socurs t'ega. Indöt é sò por 18.000 porsones che laora por profesciun o por volontariat pro chisc grups d'intervènt.

La Zentrala d'emergenza unica

Le numer unich d'emergenza 112 é atif 24 ores sön 24, 365 dis al ann. Al é odü dant n tēp de transiziun, sce zacai chërda impó ciamó sò i numeri 118, 115, 113: te chisc caji vëgn les cherdades d'emergenza deviates automaticamënter ala Zentrala d'emergenza unica de Balsan. Na novité é ince le sistem de localisaziun automatica che impormèt da odèi atira da olache zacai chërda sò. Tres la **app Where ARE U** é ciamó plü saurí da capí olache la porsona che chërda aiüt é te chël momënt ch'ara telefonèia.



Da sègn inant pón cherdé sò le numer 112 por vigni caje d'emergenza!

LAURS Y PROIEC REALISÁ TL 2017

CONDÜTES DAL'EGA

N sorvisc de gran valüta che vëgn pité dal'Aministrazion de Comun é chël dl'ega da bëre y chël da rovëne l'ega paza ti implanc de sarenaziun dl'ega. I ultimi agn é düc trëi i paisc dl Comun chersciüs, mo dantadöt é aumenté le numer di lec y di ghesc, ci che se damana implanc y condüdes aladô. Tla pratica ól dí che i **implanc y i ros metüs jö dan da zacotan d'agn ne basta indí nia plü por dōta l'ega che vëgn adorada**, cun la conseguënza che sc'al plöi dassënn spo riscëia dōt da jí porsura. Implü mësson ciamó rovë da despartí les condütes dal'ega nëta da chëres dal'ega paza, por evité ch'al röies ite massa ega ti implanc de sarenaziun, aumentan de tröp i cosc por la sarenaziun dl'ega che rogor spo inant valgamia nëta do i rüs. Ince chësc ann é gnü ciavé sō y mudé fora condütes te düc trëi i paisc dl Comun, mioran insciö le sorvisc aladô dles esigënzes d'aldeadincö.

FONTANES DAL'EGA

Sō La Crusc é gnü rovë i laurs da fá **le resservar olach'al vëgn abiné sō l'ega de Planvërt**: te n raiun scialdi da roa olache dōt mëna é gnü fat n bel laur cun l'assistënza tecnica de injiniers y geologs spezialisá. De un n vers pól insciö gnü abiné sō de gran cuantités d'ega, evitan ch'ara rogores altró, y dl ater vers pón insciö avëi de majeres resserves d'ega da bëre te n tēmp olache nia n'é plü sciöch'al é dagnora sté: al basta ciaré ci ciarestia d'ega da bëre che deplü raiuns dla Talia á albü tratan l'ultimo ann.

PROIET FIRA DE SPIDL

Le proiet da mëte jö la fira de spidl por avëi l'internet asvelt tl paisc de Badia é gnü porté tan inant che ara jará ti proscimi mëisc da taché ite düc i utēnc interessá. Scemia ch'al é sté n pü' da brontoré deach'al á messü gnü ciavé sō y fat canai fora por dōt le paisc, é dōt cant indō gnü curí pro y sistemé ti tēmps odüs dant. Intratan é sō por 100 utēnc che á bele fat n contrat cun un di dui „provider“ convenzioná cun le Comun, Brennercom y Südtirol-ROL, y



Al scomenciamënt dl isté y sëgn da d'altonn é gnü ciavé sō tröc chilometri de canai por mëte jö i ros nezesciars por la rëi dla fira de spidl che dess rovë a garantí n internet asvelt te dōt le raiun comun: dedō ál messü gnü asfalté suraia por mëte indō dōt a post le miú ch'ara jö.

pó porchël ince bele sëgn s'anuzé dl internet asvelt. An s'aspeta che tröc d'atri se taches ite ti proscimi mëisc. **Sides a La Ila co a San Ciascian** é ince gnü **completé la dorsala dla fira de spidl**, che foss la linia prinzipala che röia y passa fora por i paisc, y lapró é **gnü metü jö cotan de ros por antizipé i laurs** che podará gnü rová canche i proiec che é tl laur da gnü arjigná ca dal inj. Maurizio Kastlunger d'Al Plan y dal inj. Roland Griebmair da Bornech sará definitifs.



Le toch de tretuar nü danter la Villa Erika y Anvì ti dá la poscibilitè a düc chi che vá a pe o a spazier cun bagheli da jí zënza messëi se temëi da gnü mená sot dai auti. Denant é la strada scialdi strēnta y prigorosa.

LAURS DA ASFALTÉ STRADES Y PLAZES DAI AUTI

Le Comun de Badia é bonamēter un di comuns che á le plü chilometri de strada da mantigní, fajon **de vigni sort de laurs de manutenziun** che pó ma gnü fac tratan l'isté; **d'invern é les medemes strades da desparé y da ingiaré** por che chi che les adora pois passé zënza de gragn prighi. **Ti zēntri é gnü asfalté deplü toc olache l'asfalt é roviné y da büsc y olach'al á messü gnü crazé sō da mëte jö i ros dla fira de spidl. Dales perts fora é gnü asfalté tröc chilometri de strades interpoderales** por mioré l'azes ales viles, ai lüsc y ales fraziuns.

TRETUARS

Tratan l'isté á le Comun realisé deplü tretuars o toc de tretuar te düc trëi i paisc. A Badia é gnü rovë le toch de **tretuar danter la Villa Erika y Anvì**: insciö pón jí a pe da San Linert cina ite Anvì zënza messëi se temëi da gnü mená sot dai auti, dantadöt les umes che vá a spazier cun bagheli y che s'la odō denant sōn chël ultimo toch olache la strada é scialdi strēnta.

N **toch de tretuar** che manciâ vëgn sëgn realisé **dlungia l'urt dla Colonia de Badia** sō, olache la strada é ince scialdi strēnta y prigorosa por chi che messâ passé a pe.

A Pedraces é gnü fat danü le **tretuar danter la Cassa Raiffeisen y la Ciasa de Comun** che é dër en malester y â debojëgn da gnü sistemé.

A La Ila án metü man cun i laurs da fá **le tretuar che vá dal zēnter dl paisc cina jö Altin**, olach'al n'é ciamó degun tretuar y tröc jö a pe do strada, riscian

ince de gaujé val' inzidént. Chêsc toch de tretuar dess **colié le zënter dl paisc cun le tru da jí a pe che va do l'ega ite y implü ince ester le toch de coliamënt cun le tretuar che jará spo inant a se taché ite cun le tretuar che condüj a San Ciascian.** N toch de tretuar é ince gnü fat da jí dala botêga dl pech „Gasser“ a La Ila sô cuntra Ninz, olach'al é gnü rové y asfalté la plaza nôia da lascé l'auto che vëgn anuzada dantadöt da chi che abitêia y laora te chë zona. A San Ciascian él gnü rové le **tretuar che vá da Costadedoi ite cuntra le zënter dl paisc**, olach'al é ince gnü fat de plü laurs por ti garantí na majera segurêza a chi che vá a pe.

ILOMINAZIUN PUBLICA

La rêi dl'ilomiazion publica dl **Comun de Badia é de passa 26 km cun 800 löms.** Ti ultimi agn án ciaré da ne fá nia ma na manutenziun ordinara, mo de tigní ince cunt dles prescriziuns da pert dla Provinzia por ci che reverda le sparagn de forza eletrica. Intratan él bele **gnü mudé fora trôpes löms y metü sô löms a LED che fej al momënt fora le 35% de dôtes les löms dl'ilominaziun publica.** An á ince ciaré ch'al sides do vigni tretuar comunal na ilominaziun publica por podêi jí ince de nôt a pe.

ARCHITADES DLES CORIERES

An á porvé da **mête a norma deplü architades dles corieres**, dantadöt por garantí la segurêza sôn strada y la segurêza de chi che vá cun i mesi publics. Fora de paisc án ciaré da istalé löms por ilominé les architades massa tl scür y te paisc án ciaré da les mête a norma, insciö por ejëmpl l'**architada vis-a-vis dl eserzize „Cime Bianche“ a San Ciascian**, olach'an rôia sêgn



Por stlûje jô i laurs pro la cortina y la plaza de dlîjia da La Ila él gnü metü sô n fistí nü cun na figôra dl artist Lois Anvidalfarei finanziada en pert dal Comun, dal'Assoziaziun Turistica y dala Consulta culturala dla Provinzia de Balsan.

N gran laur é ince sté chël da passé te deplü posc sot strada fora cun i ros dla fira de spidl, ajache l'Ofize por les strades dla Provinzia n'á nia orü dé l'autorisaziun da ciavé sô l'asfalt, ci che foss sté plü scëmpl da fá. A La Ila y a San Ciascian án metü jô la dorsala, chël ó dí la linia prinzipala dla fira de spidl.



pormez a pe do n toch de tretuar nü che pita la segurêza nezesciara. **N'atra architada dles corieres che é gnüda metüda a norma é chëra tla localitê Verda a La Ila.**

INFRASTROTÖRES TLA ZONA D'ESPANJIUN „BOSCDAPLAN II“

A öna cun la costruziun dles ciases nôies tla **zona d'espansiun „Boscdaplan II“** resservada al frabiché alisi-

ré á le Comun realisé les infraströtöres che jô debojëgn por la zona, meton jô les condütes dal'ega, i ros por la forza eletrica y la fira de spidl, i pozëc y realisan le tretuar che vá dlungia la zona jô y i azesc da rové te strada.

SISTEMAZIUN DE STRADES Y RAIUNS DO I DAGNS GAUJÁ DAI TEMPORAI Y DAL RI TËMP

Sciöch'an é bele ausá da n valgügn agn incá, á i **gragn temporai ince d'istê dl 2017 indô gaujé dagns de vigni sort**, danter smöies che á roviné strades a infraströtöres, rüs che é jüs porsura y i.i. Vigni iade á le Comun ciaré da sistémê döt cant tl mënder tËmp poscibl. N caje particular é stada **la smöia che á curí ite deplëgn la strada provinziala dla Val Badia sô da Col Maladët al scomenciamënt d'agost**, olach'al á messü gní tut na dezijiun sura nôt por la delibré atira y evité de gragn problems de intasamënt dl trafich te chi dis de sajun alta. Chësta roa che gnô da Sassongher jô á ince roviné la fontana da Verda, che á ince messü gní cunciada y sistemada te n cört tËmp.

CIAMP DAL SPORT A LA ILA

Do 15 agn da canch'al é gnü metü jô i tapec d'erba sintetica, ne podô chisc



A San Linert él ince gnü fat le toch de tretuar che manciâ da passé dlungia urt de colonia sô; lapró él ince gnü slarié la strada por garantí la segurêza de chi che vá a pe y cun l'auto.

nia plü gní omologá por soghé partides ofiziales de jüch al palé. Al è porchêl n bojêgn y dantadôt n dovêi dl'Aministraziun da mudé fora i tapec cun d'atri, por dé inant la poscibilitê da soghé a La Ila. Al é sté n gran laur y dantadôt n gran cost, da ponsé che chësc intervënt á costé daimpró da 600.000,00 euro.

URC Y PARCS DAI JÜC

Tratan l'ultimo isté él gnü **fat danü l'urt dla Ciasa di pici a Badia**, che-rian **na maiú lerch en confront a denant y meton ite jüc de lëgn plü bi y adatá por i pici mituns**. Na novité é ince che fora di orars dla Ciasa di pici pó düc anuzé le parch dai jüc: porchêl él gnü cherié n azes „publich“ da sot sô, olache düc pó passé y jí ite. Pro i atri **parcs dai jüc** án ciaré da fá la manutenziun nezesciara por che düc podess i anuzé zënza prigo da se fá me: al é tres indô gnü ciaré do i jüc y sié por garantí la cua-

lité de chësc sorvisc che vëgn aprijé da tröc geniturs cun de pici mituns.

MANUTENZIUN DE PUNC Y SIS

Tratan l'isté él gnü fat danü sis y punc de lëgn oramai frac, ciaran che dôt ciarés fora n pü' plü curé y por ci che reverda i punc por ch'ai sides plü sigüsc por chi che mëss passé a pe o cun l'auto.



Tla zona d'espansiun Boscdaplan II á les dites inciariades dal Comun realisé les infraströtöres primares y secundares dla zona.



CORTINES

Te dotes trêi **les cortines de Badia, La Ila y San Ciascian** s'á le Comun cruzié da realisé urnes, olach'an pó mête les oles cun le cênder di defunc che ó plü ion se lascé borjé y nia sopolí. Incêr les cortines da La Ila y San Ciascian él ince gnü fat na ilominaziun dl mür de cortina. A La Ila él gnü rové i **laurs por la plaza de dlijia**, dan l'entrada dla cortina, **olach'al á podü gní inauguré la statua de Lois Anvidalfarei** metüda sö cun le sostëgn dl Comun, dl'Assoziaziun Turistica y dla Consulta Culturala (Provincia) de Balsan.

SCORES Y SCOLINES

Sciöche dagnora án ciaré da ti jí adin-cuntra ales esigënzes dles scores, fajon laurs de manutenziun ordinaria y straordinaria por ti garantí n bun sorvisc ai scolars y ai insegnanc. Dal momënt che i frabicac dla **scora y dla scolina da La Ila** é bonamënter i plü vedli ch'i un tl Comun, da ponsé che la scora é por ejëmpl gnüda fata sö dl 1955, él gnü lascé fá n stüde por le ressanamënt energetich de trames döes les strotöres. Chësc jô de-bojëgn por podëi damané n contribut dai fonds dla Comunità Europeica por le svilup regional. An spera che le contribut vëgnes concedü y da podëi insciö fá i laurs bele l'ann che vëgn. Le proiet de ressanamënt energetich dla scora y dla scolina da La Ila dess ester na pröma iniziativa dl Comun che á ince tut la dezijiun da tó pert **al'iniziativa Comun Clima** por studié y ciagé fora te ciügn contesc ch'al pó gní sparagné energia y ciaré deplü dla natöra y dl ambiënt.

SCORA DE MUSIGA Y ZËNTER SCOLASTICH DA LA ILA

Al é bele tröc agn ch'al vëgn baié dl bojëgn d'avëi ince tl'alta Val Badia na sênta adatada por la Scora de Musiga. Do ch'al é gnü fat tröpes valuta-zions de posc y de cosc él gnü tut en conscidraziun la poscibilité da **realisé la Scora de Musiga pormez al zën-ter scolastich da La Ila, olach'al é bele la Scora mesana y les Scores altes**. A öna cun chësc proiet dessel ince gní dé resposta ales esigënzes y ghiranzes dles döes strotöres **scolastiches che é bele**, ti garantin na maiú lerch sides ala Scora mesana co ala Scora alta. Implü dessel gní metü adöm cer sorvisc che dotes trêi les scores pó adoré, sciöche les normes se damana por podëi ciagé n finanziamënt ince da pert dla Provincia.



D'aisciöda án metü man da fá i laurs por fá danü le tretuar da Pedraces dala pert daite; da d'attonn án rové da fá le toch danter le pech y la Ciasa de Comun.

L'ultimo iade é le ciamp dal sport da La Ila gnü renové ti agn 2002-2003. Sëgn éra indô tan inant ch'al ne podô nia plü gní omologhé por soghé partidas ofiziales, porchêl á le Comun messü le renové, ince sce le cost da fá i laurs é sté valgamia gran.

Intratan á le Comun lascé fá le stüde de fatibilité che jô debojëgn por che la Provincia podess tó sö le proiet tl plann dles strotöres scolastiches che dess gní realisesades ti agn che vëgn.

CIASAS DLES UNIUNS Y CIASA DE CULTURA

Al é gnü fat tröc **laurs de manuten-ziun pro les ciasas dles uniuns** de proprieté dl Comun y dantadöt **pro la Ciasa de Cultura, olach'al á messü gní fat laurs por passa 250.000,00 euro**, ince sce le frabicat n'ê nia ciamô tan vedl. Da fá chisc laurs án ince ciaré da adoté mosöres por sconé deplü le frabicat y evité ch'al vëgnes a s'al dé ciamô n iade de gragn dagns.

MASCINNS Y MESI DA LAURÉ

Al é gnü cumpré n meso nü da de-sparé y scué tretuars impede n ater meso che é bele scialdi vedl y ne fun-zionâ nia plü indortöra.

SOSTËGN Y CONTRIBUC A UNIUNS Y ASSOZIAZIUNS

Tl ann 2017 á le Comun paié fora **pas-sa 460.000,00 euro de contribuc** a uniuns, assoziaziuns, conferman da ti dé na gran importanza al volontariat y ales iniziative che vëgn metüdes a jí a bëgn di paisc y dla comunité.

Laurs y proiec programá por i agn 2018 y 2019



Te düc trêi i paisc dl Comun él gnü fat laurs da despárti les eghes blances dales eghes foscas, por mudé fora pozëc y ros massa pici y mioré dōta la rēi dles condütes dal'ega. Tl retrat vëigon i laurs che é gnüs fac tla strada Damez a Badia.

Punt sura la Gran Ega a Pedraces

Bonamënter metarán bele man l'ann che vëgn cun i laurs da fá le punt nù da passé ia la Gran Ega daite dala Cassa Raiffeisen da Pedraces. Chësc punt dess ti dé la poscibilité a corieres y de majeri mesi da podëi rové plü saurí a San Linert y sō Oies: les incrujades da sëgn n'ê daldöt nia adatas y gaujëia ince trōpes dificoltés de viabilité. Ora che le punt sará realisé podarán ince cherié na zona cun trafich limité a Pedraces, ci che dess valorisé cotan le zënter olach'al é por le momënt dagnora n gran viavai d'auti.

Ampliamënt dla Ciasa dles uniuns J.B. Runcher y garage sot tera

A San Linert él odü dant da ingrandí la Ciasa dles uniuns J.B. Runcher, realisan na majera ciasadafüch y d'atri locai de sorvisc. Lapró dessel gní realisé n'assosta pormez al pa-iun, a na manira ch'al pois ince gní tigní manifestaziuns alaleria sc'al é bur tēmp. Implü gnarál realisé n gran garage sot tera por tó demez le plü ch'ara vá i auti dal zënter dl paisc.

Zënter scolastich da La Ila

Tan inant ch'al sará meso de ciáfé l'aprovaziun y le sostëgn finanziair da pert dla Provinzia sará le proiet por le Zënter scolastich da La Ila un di gragn proiec di agn che vëgn. Al dess gní fat sō n frabricat nù che dess diventé la sēnta nōia dla Scora de musiga. Aladō dl stüde de fatibilité lauré fora dal arch. Giuseppe Nagler dessel gní cherié lercs nōies por la Scora mesana y sistemé i problems esistēnc di func y di tēc che á bele cina sëgn gaujë dificoltés no ma por l'Aministraziun comunala, mo ince por les dites d'artejan che á fat laurs tl frabricat. Al dess gní cherié lercs implü y ressané dal punt d'odüda energetich le frabricat dles Scores altes. Lapró dessel gní metü adöm chisc

sorvisc: ciasadafüch y locai por la refeziun, aula magna, biblioteca, locai de musiga, palestra, nodadoia, garage sot tera.

Scora elementara y scolina da La Ila

Sc'al gnará azeté la domanda dl Comun do n contribut dai fonds dl'Uniun Europeica por le ressanamēt energetich dla scora y scolina podarán bele l'ann che vëgn mēte man cun i laurs. Sce i contribuc ne gnará nia conzedüs, messarán impó ciáfé na soluziun da ressané i dui frabricac scialdi vedli. L'idea foss ince chēra da fá n'alzada nōia pro la scolina da La Ila por ciáfé na lerc por na secunda sezium dla Ciasa di pici a La Ila.

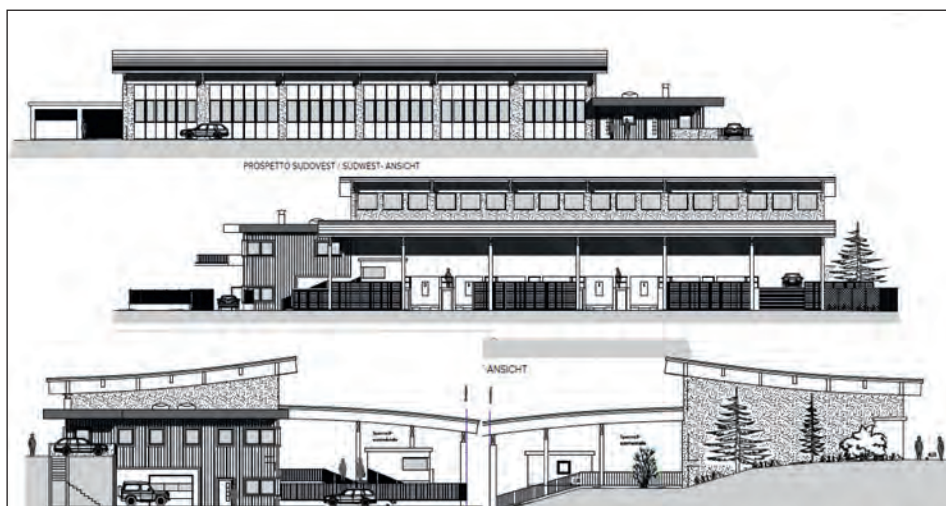
Rondel a La Ila

Al é bele trōc agn ch'al vëgn baié dl rondel a La Ila, ince deach'al n'ê cina inultima nia sté dēr tler ciūna amministraziun che ess messü realisé l'infrastrutōra, la Provinzia o le Comun.

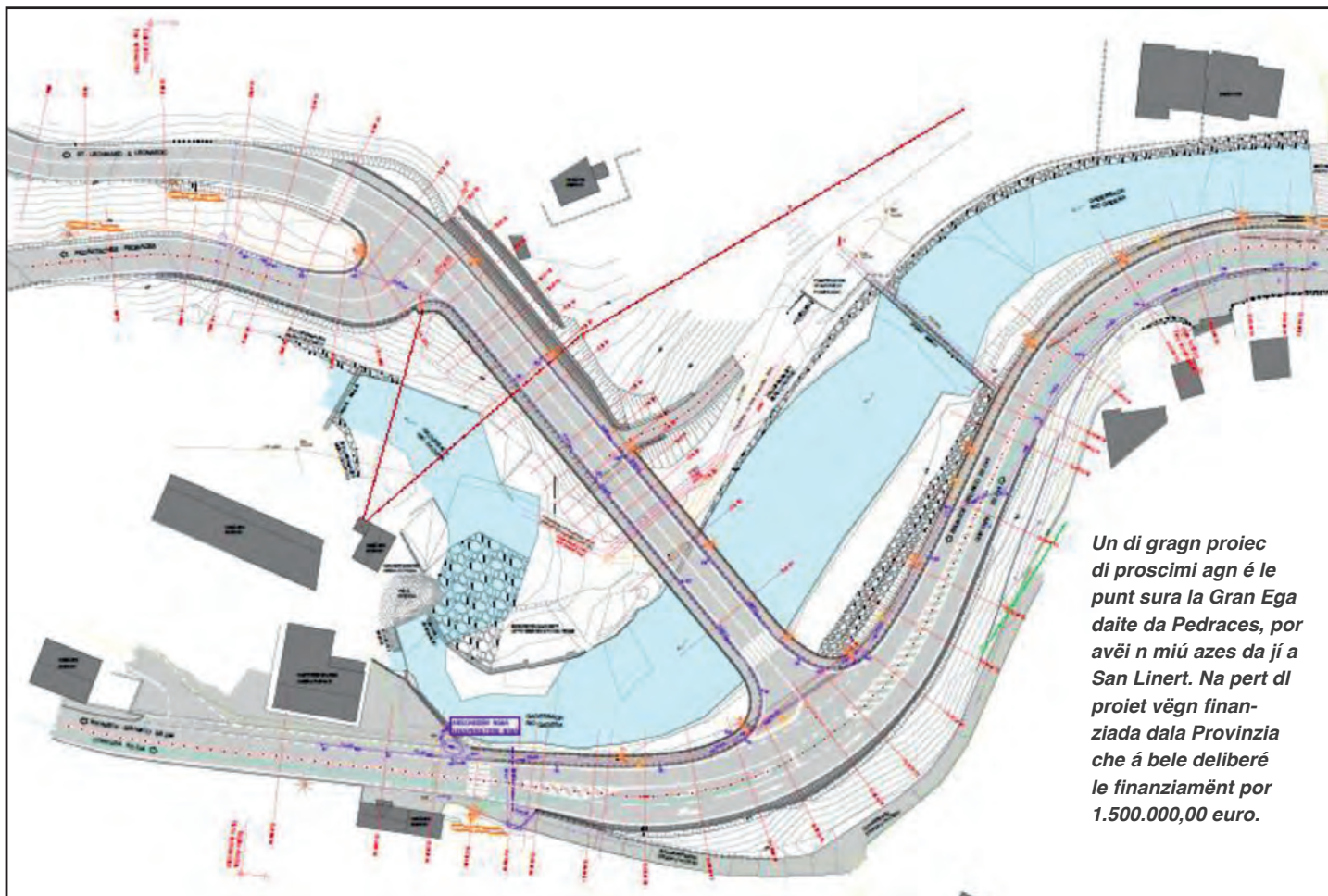
Ala fin gnarál realisé dala Provinzia, ince deach'ara toma ite pro la strada statala 244 y la strada provinciala 37, trames dōes gestides dala Provinzia. Sce dōt vá do plann, messeson mēte man da fá le rondel tl ann 2017; le dovēi dl Comun sará chēl da sistemé les infrastrutōres che passa sotite denant ch'al vëgnes metü man i laurs por le rondel.

Condütes eghes blances y pazes a La Ila y a San Ciascia

A La Ila sarál ciamó da fá de gragn laurs por mēte jō condütes sōn mosōra sides por les eghes blances co por les eghes pazes. Al é bele sōn mēsa n proiet preliminar da mēte jō les condütes nōies dal zënter dl paisc demez y che passa spo por Boscdaplan. Chësc proiet é ince important deach'al mēss gní realisé denant ch'al vëgnes fat i laurs por le rondel stradal tl zënter da La Ila. A San Ciascian él preodü le ressa-



N magazin de Comun y n zënter de reziclaie é bojēns de chi ch'al vëgn bele baié da trōc agn incá. An á intant lascé fá n proiet de mascima por podëi realisé les strotōres daite da Som-punt, olach'al é le cantier de Comun da sëgn.



Un di gragn proiec di proscimi agn é le punt sura la Gran Ega daite da Pedraces, por avèi n miú azes da jí a San Linert. Na pert dl proiet vègn finan-ziada dala Provinzia che á bele deliberé le finanziamènt por 1.500.000,00 euro.



N gran laur é ince sté chël da passé te deplü posc sot strada fora cun i ros dla fira de spidl, ajache l'Ofize por les strades dla Provinzia n'á nia orü dé l'autorisaziun da ciavé sö l'asfalt, ci che foss sté plü scëmpl da fá.

namènt dles **condütes dal'ega** che passa por la strada Armuntarora, Pecèi y Soplá.

Paiun dla musiga a San Ciascian

Al é bele gnü lascé fá n proiet de mascima por mióre la plaza de dlijia y le zënter da San Ciascian, realisan n paiun multifunzional y n aredamènt adaté ala situaziun. Aladò dl **conzet lauré fora dai arichtëc Benno y Erich Agreiter**, adöm cun i aministradus de Comun y i representanc dles **uniuns dl paisc**, dessel gní cherié n paiun che pó gní anuzé sides d'isté co d'invern por conzer y de vigni sort d'atres manifestaziuns y initiatives. Le proiet dess podèi gní metü man dl 2018.

Fira de spidl a La Ila y San Ciascian

Sciöch'al é bele gnü fat tl paisc de Badia, dessel anter i proscimi dui agn gní completé la rëi dla fira de spidl ti paisc da La Ila y San Ciascian, por che düc pois s'anuzé dl'infraströtöra publica, zënza messèi se lascé sön i sorvisc che vègn pitá da d'atri y che costa de regola cotan deplü.

Magazin de Comun y zënter de recycling a Sompunt

Tl raiun olach'al é le cantier da sègn dl Comun, daite dala sarenara da Som-

punt, dessel gní cherié n magazin da mète jö dotes les mascins y i mesi de Comun, sciöche ince i material che vá debojëgn da fá de vigni sort de laurs. Chêsc dará la poscibilitè da mète jö te un n post su les massaries y i mesi de Comun y lapró ince da d'avèi de majeres resserves de material; por-chèl ne messaràn nia plü jí tresfora a tó o fá mené do material ch'an á bele te magazin. Implü dessel ince gní realisé n **zënter de recycling**, che po-dess ester na poscibilitè da tó demez dai zëntri de paisc almanco na pert dles ciampenes da cöie adöm spidl, bossi y cartun.

Manutenziun straordinaria di punc

Aladò dl stüde che le Comun á lascé fá por verificché la segurèza di punc do i trus y les strades de Comun, él gnü fat n plann de manutenziun straordinaria di punc tl 2018, **olach'al dess gní sistemé 49 punc te döt le raiun comunai: 18 a Badia, 12 a La Ila y 19 a San Ciascian.**

Tretuar Biei – Pension Irsara

Bele l'ann che vëgn dessel gní realisé le toch de tretuar danter Biei y la Pension Irsara, che é le toch che mancia por podèi colié le paisc da La Ila cun le paisc da San Ciascian tres tretuar. Cun la realisaziun de chësc toch de tretuar podarán jí a pe da n paisc al ater dl Co-



mun do tretuar, n obietif ch'an s'á bele tut dant dadí y che sará tosc realisé.

Ressanamënt tretuar da Funtanacia

Dal momënt che le tretuar che röia da La Ila ite a Funtanacia é dër ademal, él bele n proiet dan man da ressané y sistemé le tretuar.

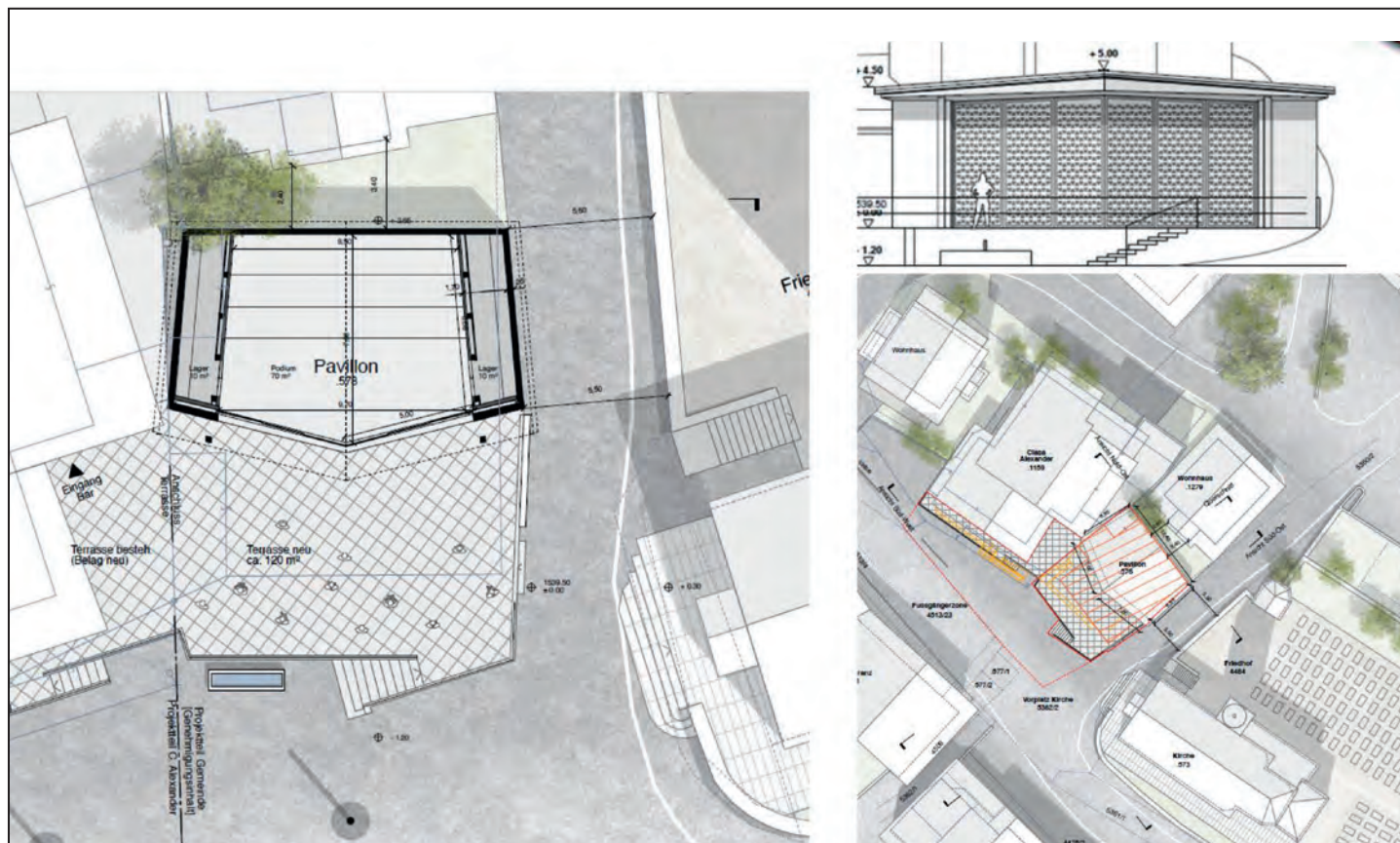
Tretuar y architades dles corieres a Sciaré

Al é odü dant da mioré la viabilitè tla localitè Sciaré olach'al dess gní realisé deplü tretuars y architades dles corieres a norma y adatades, ponsan ince al trafich che vëgn a s'al dé d'invern, canche tröc vá cun le taxi o cun le bus

cina sön Falzares a tó le lift de Lagacío.

Proiet por la condüta d'ega da bëre sön munt

Deache les üties da munt ti raiuns da jí coi schi é gnüdes tres deplü y tres majeres él gnü a s'al dé n bojëgn evidënt d'ega da bëre por chëstes strotöres. Le **Comun s'á cruzié da lascé fá n proiet de mascima por mète jö les condütes che vá debojëgn da pumpé l'ega da bëre dai resservars comunai cina sön munt.** Le proiet gnará finanzié en bona pert (80%) cun contribuc dla Comunità Europea y en pert dai patruns dles üties che á debojëgn d'ega y che é a öna da sostigní le proiet.



Intratan éson ince a bun punt cun le paiun da San Ciascian, olach'an á dī alalungia chirí na soluziun che podess jí bun, adöm cun dotes les uniuns dl paisc y cun l'assoziazion turistica. Sce döt vá bun messesson bele podèi scrí fora i laurs dl 2018.

L'INTERVÈNT DE ARNO KOMPATSCHER

Les domandes che ti é gnüdes fates y les respistes

Le President Arno Kompatscher n'á nia orü tigní n referat o n discurs, mo plütosc ál orü che vignun ess la poscibilitè da ti damané ci che ti interessèia o ci che ti stá a cör. Do la presentaziun di proiec fac y di proiec che é ciamó sön le program d'Aministraziun de Comun ál ma dit, dan da düc i presènc, che **ti ultimi cin' agn ál tut pert a bëgn 74 reunions ziviches ti comuns de döt Südtirol y ch'al n'á ignó odü ch'al foss gnü realisé tan de cosses y ch'al n'á ignó odü che n comun ess tan de punc sön so program!**

Èl á ince dit danfora che **la Provincia sostignará le proiet dla Scora de musiga** de chëra ch'an baia bele da tröc agn incá y che chësta sará òna dles ultimes döes scores de musiga che vëgn ciamó finanziades dala Provincia.

Dedò ál orü ti passé la parora al publich che á insciö albü la poscibilitè da fá domandes, che é stades chëstes:



DOMANDA: Ciodí ne ciaron pa nia da mantigní damí la strada dla Val Badia, olache l'asfalt é scialdi roviné y da büsc, dantadöt söl toch danter Badia y Pidrò?

RESPOSTA: Le president Kompatscher ti á passé la parora al assessur Florian Mussner, dal momènt che la strada dla Val Badia toma ite pro sües competènz. Mussner töl l'ocajun por se scusé sce la strada n'è te n valgügn toc nia tan bela tratan l'ultimo isté. Al s'á iustifiché dijon che an n'á nia orü mëte man da asfalté chi toc de strada olach'an savò ch'al messá ciamó gni ciavé sö por mëte jö ros y condütes o fá d'atri laurs. Al parò tres che chisc laurs gniss fac da n de al ater, mo ala fin ára doré d' y é en pert cinamai ciamó da fá. Porchël él chësc altonn naota ma gnü asfalté les perts plü rovinades. An spera da podèi asfalté sciöch'al alda la proscima aisciöda.

DOMANDA: Can vëgnel pa metü man cun i laurs por realisé l'entrada nöia dla Val Badia che dantadöt i operadus turistics aspeta bele da agn?

RESPOSTA: Pro chësc proiet se tratera de n gran intervènt che á ince n gran costimènt, porchël é l'Aministraziun provinciala sforzada da respeté avisa düc i vari odüs dant por scrí fora le concurs da fá le proiet y por dé ia i laurs. Sambëgn che chësc döra valgamia dí, tan deplü sc'ara se trata de n proiet da tröc miliuns d'euro. I pó ma dí che la Junta l'á sëgn portada tan inant ch'an podess mëte man bele l'ann che vëgn cun i laurs, sc'al ne sozed nia ater, chël ó dí sc'al ne vëgn nia recursc de val' sort che podess tigní sö o almanco arferé i laurs.

DOMANDA: Ciodí él pa gnü tut demez le dotur di mituns che fajò sorvisc tla Val Badia, dal momènt ch'al é tröpes families che l'adorass y che s'al damana?

RESPOSTA: Chësc provedimènt n'è nia gnü tut por ti fá n tort ala jënt dla Val Badia. Al é plütosc sté n vare ch'an é gnüs sforzá da fá por ester bogn de curí i posc ti zèntri, olach'al mancia doturs y personal sanitar. Chël de ciavé personal por i ospedai y por le setur sanitar en general é aldedaincö un di gragn problems de Südtirol. En pert depènel dal fat che te Südtirol mëss i dependènc publics, ince i doturs, savèi da baié todësch. Porchël mëss Südtirol, n pice raiun, se confronté cun döt le raiun todësch, chirin personal en concurenza cun l'Austria y la Germania, olache les poscibilités de laur y da fá cariera é sambëgn atraèntes, ince por i jogn de Südtirol che vá fora pert a studié. Tl dagní oresson porchël ti pité ai jogn deplü poscibilités da studié medejina te Südtirol, por ch'al sides dedò deplü probabilités ch'ai stais ince chiló a lauré y ch'ai ne vais nia foradecá. Intratan mësson ester contènc che tröc doturs y tröpes infermieres laora cun tröpa pasciun y ligrèza por curí les mancias ch'an á efetivamènter tl setur sanitar...



RESPOSTA:



RESPOSTA:



RESPOSTA:



RESPOSTA:



RESPOSTA:



RESPOSTA:

DOMANDA: Gonot á i paurs difi-
coltés cun le Comun, deach'al fej
de vigni sort de laurs sön so grunt,
desmostran püch respet por la pro-
prieté di atri. Ci pón pa fá?

RESPOSTA: Aladò dla lege y dles normes mëss certi
intervènc gní comunicá danfora, mo nia düc. Sambègn
che le dialogh é dagnora important y che sc'an se baia
vára val' iade plü saurí, mo l'Aministrazion de Comun
á ince cer dovëis, chël da garantí la segurèza sön les
strades comunales o interpoderales, por ejèmpl, chël
da garantí che düc ais ega da bëre y i.i. Le Comun
mëss podèi fá chisc laurs canch'al é debojëgn, por
podèi pité chi sorvisc che vëgn ince pretenüs dal Co-
mun.
L'ombolt laco Frenademetz injuntèia ch'al foss dèrt da
odèi ite i sorvisc che vëgn pitá y ch'al é debojëgn da
passé por i grunc. Al é tler che chi che á tröp grunt sará
plü gonot tocá dales operes publiches che vëgn fates,
mo sc'al é debojëgn da fá n tretuar a San Ciascian,
spo messarán passé sön le terac a San Ciascian y no
a Badia. Ince sc'al vëgn asfalté na strada che röia por-
mez a n lüch, ci che é n sorvisc por chël lüch, él bëgn
da speré ch'an ne mësses nia propi perié bel da podèi
fá le laur che garantësc ala fin ince la segurèza de düc
chi che mëss passé.

DOMANDA: Co ciarera
pa fora cun i lus y ci
vëgnel pa fat por defëne
i interes di paurs?

RESPOSTA: I lus é tla Talia y
tl'Europa tiers sot a sconan-
za, avisa sciöche les laurs,
deach'al n'é ma püc y mana-
cia da morí fora. Porchël él
ince ri da tó n provedimënt
por i tó y jí o por i copé. Chësc
podess eventualmënter gní
fat sce le numer di lus supe-
rass de tröp chël ch'an arata
che mëss ester por garantí la
suraviënza dla raza. Te vigni
caje é i lus te Südtirol ma de
passaje, dal momënt ch'al é
tiers che roda tröp y vá ince
de gragn toc al iade; por le
momënt n'él degügn tlaps de
lus che se tègn sò te Südtirol.

DOMANDA: Sön le program di laurs
dl Comun él ince le tretuar danter
Biei y la Pension Irsara, che dess
gní fat dala pert sura strada. Ne jis-
sera nia da le fá sot strada?

RESPOSTA: Al foss zënzater dèrt
da valuté i vantaji y i desfantaji da
fá le tretuar da öna o dal'atra pert.
I pó m'imaginé ch'al sides de bones
rajuns sc'an ó fá le tretuar sura stra-
da?
L'ombolt laco Frenademetz tol la pa-
rora y dij ch'al é odü dant da fá le
tretuar sura strada por podèi le taché
ite cun i atri toc de tretuar, che vëgn
da San Ciascian fora y da La lla ite,
scenó messesson fá cunt de passé
ia dui iadi la strada. L'Ofize por les
strades dla Provinzia ciara da evité
i attraversamënc pedonai olach'ara
vá da i evité. D'invern fossel spo ince
plü problematich da desparé, sce i
toc de tretuar ne taca nia adöm, mo é
spidiciá sò. Implü vëgnel sciazé che
da fá le tretuar sot strada costel ca.
le 40% deplü, ci che pesass dassënn
sön le proiet y sön i mesi dl Comun.
Te vigni caje é i aministradus de Co-
mun a öna da nen baié, tan inant che
n'atra soluziun ais deplü vantaji co
chëra che é gnüda chirida fora.

DOMANDA: Co ciarera pa fora
cun i muciadus? Mëss le Comun
de Badia nen tó sò?

RESPOSTA: Dal momënt che degügn ne m'á damané
valch sön i muciadus oressi iö gian ves dí valch sön
chësc argomënt, ince deach'al é atual y se damana da
gní afronté ince da nosta Provinzia y da nüsc Comuns.
Le Comun de Badia é un di cin' comuns de Südtirol –
indöt nen n'él passa 100 – che n'é nia stá a öna da tó
pert ala convenziun SPRAR por tó sò 3,5 muciadus por
1000 abitanc. Aladò de chësc sistem ess le Comun de
Badia messü nen tó sò 12 indöt. Al é da capí che la
jënt ais tēma da afronté chësta situaziun nöia, al é ince
da capí che le problem é dër sot y mëss porchël gní
afronté sön deplü liví, mo al foss dèrt che vignun fajess
süa pert.
Sambègn che les majeres dificoltés é tl'Africa y ch'al
foss da evité che döta chësta jënt s'un jiss demez da
ciasa, mo chësta n'é nia la chestiun. La chestiun é che
nos un te nosta Provinzia incër 1.400 muciadus che da-
mana asil y ch'i messun tó sò cina ch'ai ne ciafa nia na
resposta sc'ai pó sté tla Talia o sc'ai mëss jí zoruch. Al
é tler che un o püc comuns ne ti é nia da tó sò 1.400
porsones, mo avisa porchël fossel dèrt che düc fajess
süa pert da afronté chësc debojëgn y chësta situaziun.
Da ponsé ch'al é deplü cënc sce nia milesc foresc y
extracomunitars che vëgn a lauré tl Comun de Badia
che á cënc milesc de sciori al ann che röia adalerch,
spo arati che 12 porsones implü ne messess nia ester
n gran problem.
Iö ves prëii porchël bel, la Provinzia ves prëia bel, da fá
ince os osta pert y da tó pert a chësta convenziun, ince
por respet di atri comuns che á bele azeté da tó sò le
numer de muciadus che ti speta, te n spirit de solidarie-
té reziproca.

Le stüde de fatibilitè á ciafé n consens dai rapresentanc dla scora

ZÈNTER SCOLASTICH A LA ILA: Scora mesana, Scora alta y Scora de Musiga

Deplü agn alalungia él gnü chirí n post y na lerch, olach'an ess podü **realisé na scora de musiga tla Val Badia alta**, mo an n'é cina dan da n pez nia rová a na soluziun. La discusciun é ince stada porvia ch'ara ne jô nia da rové a ôna sôn le paisc olach'ara ess messü gní realisada. Intratan án odü ite che **la soluziun plü adatada por n grôm de rajuns, ince por na chestiun de terac, de cubatöra y de finanziamënt**, é chëra da la taché pormez ales atres dôes scores che é bele, la scora mesana y la scora alta a La Ila.

Al n'é nia da dí ch'al é **n gran debojëgn por la scora de musiga da ciafé na sënta y na lerch adatada** y da podëi l'adoré aladô de sües esigënzes, sc'an pënza ch'al é passa 500 mituns, jogn y jones dla Val Badia che tol pert vigni ann ai cursc de musiga.

Dan da püch, en ocasiun dla reuniun civica di 26 d'otober a La Ila, á ince le presidënt Arno Kompatscher confermé che la Provinzia surantolará les spëises por la realisaziun dla scora de musiga a La Ila, ci che ti á sambëgn fat plajëi, no ma ai aministradus dl Comun, mo ince a düc chi che ti dá importanza ala musiga.

Te deplü ocajiuns él ince gnü baié di **bojëgns che la scora mesana da La Ila á da mëte a post deplü cosses**, sciöche i tēc che é scialdi vedli, i func che ne pó nia gní azicá deache le stöp podess ester da tosser: al é bele sté de gragn problems da fá n valgügn laurs! Implü é ince i ros dl implant de scialdamënt che é te tera é oramai frac – ai á passa 40 agn – y foss da mudé fora. Lapró él ciamó la picera nodadoia dla scora che é valgamia ademal y porchël mëssel vigni ann gní spenü ince dailó cotan de scioldi por laurs de manutenziun.

La **scora alta** á ince porté dant a usc y por scrit sües **esigënzes da d'avëi na majera lerch**: n valgönes classes é scialdi piceres y lapró fossel interessant sc'al foss locai a desposiziun che impormetess da fá leziuns te na maniera plü lëdia, nia ma do le sistem



frontal a chël ch'i sun düc ausá, mo che á – sciöch'al pé – ince cer desvantaji. Lapró ess ince le frabicat dla scora alta debojëgn da gní ressané y metü a post, dal momënt ch'al é ince sté por tröc agn zënza ch'al gniss fat de gragn laurs de manutenziun.

Da mëte adöm dôtes les esigënzes dles trëi scores án capí che deplü sorvisc pó y dess gní metüs adöm te na maniera da anuzé le miú ch'ara vá la lerch a desposiziun y ince les strotöres che vëgn cheriades o fates danü, che dess pité n sorvisc d'ütl por dôtes les trëi scores deboriada.

Sôn invit da pert dl Comun de Badia, á l'Intendënza por les scores ladines bele i pröms mëisc dl 2017 metü sô n grup de laur cun rapresentanc de dôtes trëi **les scores che dô lauré fora deboriada n „conzet pedagogich“**, ponsan al svilup dla scora y dantadöt a co che l'insegnamënt dess ester tl dagní, ales esigënzes y ales ghiranzes ch'al pó avëi ti proscimi 20, 30, 40 o 50 agn. Chësc conzet pedagogich dô ester na basa importanta por podëi fá le proiet de costruziun y de ressanamënt tignin cunt de dôtes les esigënzes dla scora, por ch'al ne foss nia ma na chestiun de cubatöra.

Da lauré fora le conzet pedagogich dô i rapresentanc dles scores gní accompagná da n coordinadú espert dl monn dla scora y da n espert dla Provinzia che á ince bele esperiënza te chësc ciamp. Sc'ara n'é de un n vers nia jüda plü co intan da mëte adöm i ces por gní fora cun n conzet pedagogich sciöch'al alda, á les incuntades impó porté pro che vigni scora á podü porté dant sües esigënzes y sü bojëgns. **De chëstes esigënzes y de chisc bojëgns**, mo ince dles ghiranzes da pert di ofizi provinziài, por ch'al pois gní concedü le finanziamënt, él gnü tigní cunt por fá le stüde de fatibilitè che ti é gnü presenté al intendënt Roland Verra, al ispetur dles scores Albert Videsott y al direttur dl ofize Ciamp inovaziun y consulënza Felix Ploner che á dé so bëgnsté al proiet.

CO É PA GNÜ FAT LE STÜDE DE FATIBILITÉ?

Tl stüde án ciaré da tigní cunt de dôtes les propostes fates por adaté y mioré le zënter scolastich da La Ila. La basa é porchël stada le **conzet pedagogich** metü adöm d'aisciöda dl 2017 cun la partezipaziun de dôtes les perts interessades, por **cherié n zënter scolastich modern y inovatif** che toles ite la **Scora mesana „Tita Alton“**, la

L'arat dl'Intendënza Ladina

Cun lëtra di 14 de novëmber 2017 á l'intendënt por les scores dles valades ladines Roland Verra dé le bëgnsté da pert dla Scora por le zënter scolastich nù: la lëtra ti é gnüda menada al assessur Florian Mussner, al Comun de Badia y al diretur de Repartiziun Gustav Mischí che messará mené inant dōta la pratica por che la Junta provinciala pois aprové la costruziun nōia y ince na pert dl finanziament.

L'arat dl Intendënt sōn le stüde de fatibilitè di 10.11.2017 por ingrandí y ressané le zënter scolastich da La Ila é porchël sté positif, do ch'al é gnü constaté che:

Aladō dl stüde de fatibilitè vëgn la colaboraziun y la sinergia danter les istituziuns por la formaziun dl zënter scolastich da La Ila (Scora mesana, Scora de musiga y Scora alta) te vgni caje miorades. Chësc vëgn arjunt meton adōm i locai che pó gní anuzá deboriada tla pert zentrala dla costruziun, olach'al é odü dant le salf da mangé, la nodadoia, la biblioteca,

na lerch da se möie y i.i.

L'anuzamënt deboriada di locai dla Scora de musiga nōia, ince da pert dles atres scores, vëgn ince a s'al dé cun la partiziun nōia dles lercs. Tres la Scora de musiga pó ince gní garantí n orientamënt musical por la Scora mesana y por la Scora alta.

Tres l'anuzamënt deboriada di locai, che mëss gní definí aladō de regoles tleres, vëgn deplü locai dles scores esistèntes indō lëdi. Chësc ti dá la poscibilitè a trames les scores, mesana y alta, da organisé danü les lercs, tignin cunt dles desposiziuns y soluziuns pedagogiches plü modernes. La lerch implü che vigni scora ciafa y che vëgn a s'al dé tres l'anuzamënt deboriada dles infrastrotōres bele nominades, pó daidé pro a na didatica inovativa (imparé cooperatif, classes davertes y i.i.).

Ince l'ampliamënt che vá debojëgn por la Scora alta cun n open-space tla terza alzada dla scora deura poscibilités de svilup nōies por l'oferta de formaziun sides por l'Istitut economich co por le Lizeum. Le ressanamënt ener-

getich y dl frabicat en general é ince gnü tigní en conscidraziun. Chësc é de gran importanza por le bëgnester di insegnanc y di studënc.

Tla fasa de proietaziun dl zënter nù messessera ince jí da abiné fora les sperses che vá debojëgn por la refeziun di scolars y da lascé na curt alaleria grana assá, olache i studënc y scolars pó se möie tratan la palsa. Por ci che reverda la lerch da se möie y fá ativité física dessel ince gní conscidré che le zënter scolastich á bele na gran palestra, porchël che la lerch odüda dant por la picia palestra é dessigü grana assá.

Conscidran che le stüde de fatibilitè tëgn cunt de dōtes les propostas faites da n punt d'odüda pedagogich, pón ince tó sōn chësc stüde cun la funziun de n conzet pedagogich.

Da tó en conscidraziun düc chisc aspec y rajonamënc, pó porchël gní dé n arat positif por le stüde de fatibilitè da ingrandí y adaté le zënter scolastich da La Ila.

sënta nōia dla **Scora de musiga** y les **Scores altes** (Istitut tecnich comercial y Lizeo linguistic).

Le prinzip de chël ch'an á ciaré da tigní cunt y che é ince da ciafé tl conzet pedagogich é „... la vijun de n zënter scolastich che tol ite deplü scores nasc dal bojëgn y dala orenté da s'incunté, da se confronté, da cherié y lauré deboriada, da comuniché, da odëi fora les desfarënzies y da cherié sinergies. An ó porchël avëi n ambiënt scolastich che se müda demeztrú, olach'an pó acompagné le svilup personal y sozial di mituns, jí sura confins fora, n ambiënt che pïtes la poscibilitè da comuniché plü saurí y te na manira plü daverta danter insegnanc y studënc tres ativités y contignüs desvalis. La vijun é porchël chëra da ciafé fora deplü lercs che dōtes les scores interessades pó adoré deboriada, por ejëmpl da fá conzerc, teater y de vigni sort d'ativités artistiches y culturales. Al dess ince ester lercs olach'an s'incunta y se confrontëia, te scora, mo ince cun d'atri interessá che pó gní trac ite ti programs scolastics.“

Por abiné fora chëstes „**lercs che dōtes les scores interessades pó adoré deboriada**“, vëiga le stüde

dant da trá jō y da fá sō danü la pert zentrala dl frabicat esistènt, olach'al é al momënt na picia aula magna, le salf por la refeziun, la biblioteca dla scora mesana, na picia palestra, la nodadoia y l'abitaziun dl vardian. An ó fá sō danü y partí ite atramënter chësta pert, fajon lapró ince la sënta dla Scora de musiga. Le frabicat nū é partí ite te chësta manira:

Alzada a tera: entrada, aula magna, salf por la refeziun y palestra cun i locai che alda lapró;

1ª alzada: biblioteca, lerch che palestra s'adora, abitaziun dl vardian y na classa polifunzionale por la scora mesana;

2ª alzada: scora de musiga;

1ª alzada sot tera: na pert dl'aula magna, ciasadafüch por la refeziun, nodadoia cun locai che alda lapró;

2ª alzada sot tera: garage y locai tecnics por la nodadoia y por la pert nōia dl frabicat;

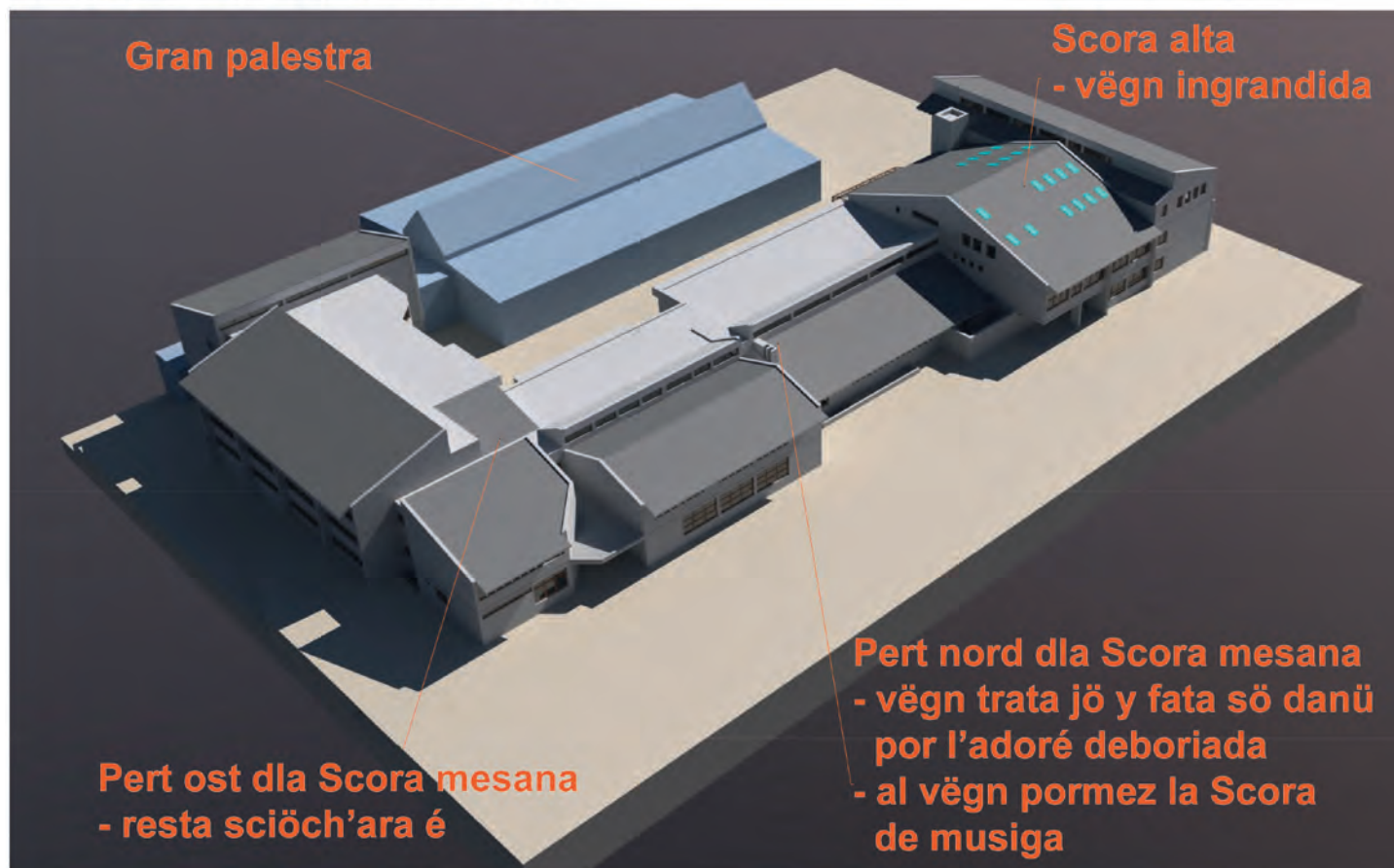
La Scora mesana ciafará na gran classa lapró tla prōma alzada y na classa implü che vëgn por le momënt ocupa da dala Scora de musiga. Lapró podará la Scora mesana anuzé i locai dla Scora de musiga por l'educaziun mu-

sicala y sambëgn düc i locai y les lercs che pó gní adorades da dōtes les scores. Al sará spo ince l'ocajun da podëi fá danü i tēc dla Scora mesana y mudé fora i func che n'é nia plü a norma.

Sōn la basa dles incuntades cun i rapresentanc dl Comun y dles Scores, é ince gnü tut la dezijiun de **ingrandí le frabicat resservé ales Scores altes**. Plü avisa é odü dant da ingrandí l'alzada sot le tèt y injunté lapró n'alzada sōn na pert dl frabicat por ciafé fora deplü classes y lercs da podëi lauré. Implü é odü dant n ressanamënt energetich de dōt le frabicat, dal momënt che i tēc é dër ademal, che i parëis se descrosta y che les finestres lascia ite l'aria y le mol.

Aladō dl stüde de fatibilitè vëgnel fora n **cost complessif de 14.663.385,70 euro** indōt (spëises tecniches y CVA bele lapró). **I cosc de costruziun dla Scora de musiga y por le ressanamënt y ampliamënt dl frabicat dla Scora alta vëgn surantutes dala Provinzia, sciōche ince na terza pert dles strotōres che vëgn anuzades deboriada. Le rest di cosc messará gní curis dal Comun.**

Zënter scolastich da sègn



Zënter scolastich nü cun la Scora de musiga lapró



Le zënter scolastich sciöch'al é sègn y sciöch'al messess diventé aladô dl stüde de fatibilitè lauré fora dal architè incarié dal Comun Pepele Nagler.

Notizies dala Junta de Comun

SENTADA DI 07.08.2017

Al é gnü tut a conescënza le protocol d'autoritè de gara di 07.08.2017 por dé ia i laurs da sistemé y aredé danü la plaza dai jüc dla Ciasa di pici a San Linert. Aladò dl protocol á la dita Progart S.r.l. da Andrian fat la miú oferta. La spëisa aprovada por chisc laurs é de 47.716,64 euro indöt.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 20.07.2017 por la manutenziun straordinaria de strades y plazzes de comun tl ann 2017, aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher. La spëisa implü en confrunt al contrat nr. 405 di 13.04.2017 é de 173.256,02 euro + 22% CVA. Les spëises techniches che vëgn lapró por le laur dl inj. Pedratscher é de 7.547,73 euro + 4% contribuc de pensiun + 22% CVA.

Al é gnü fat fora da se constituí dan le Tribunal Regional de Iustizia AministratCVA (TAR) – Seziun Autonoma de Balsan – cuntra le recurs fat dala sozieté Mangutsch S.n.c. de Mangutsch Ferdinando & C. cuntra l'ordinanza dl Ombolt nr. 18 di 08.05.2017 y i provedimënc che alda lapró por tó demez i aparac da jüch tl eserzize publich „Ariston“ a La Ila. Al é porchël gnü aprové da nominé l'avocat Loretta Deluca da Poza de Fascia sciöche defensuria dl Comun. La spëisa aprovada é de 6.857,86 euro indöt.

SENTADA DI 14.08.2017

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat de esecuziun regulara di laurs por la realisaziun dles urnes tla cortina da San Linert, aladò dla documentaziun presentada dal direttur di laurs arch. Claudia Crepaz y sotescrita zënza contestaziuns dala dita Costruziuns Clara S.r.l. da San Martin de Tor che á fat i laurs. La spëisa é stada de 65.036,48 euro indöt.

Al é gnü fat fora de ti surandé al inj. Hartmann Campidell da Bornech l'inciaria da fá le proiet preliminar por realisé n tretuar sön la strada de zirconvalaziun/entrada tl zënter da San Ciascian, aladò dl'offerta di 13.06.2017. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 2.791,36 euro indöt.



Söl tert dl isté é gnü ingrandí y fat danü le parch dai jüc dla Ciasa di pici a San Linert: la maiú pert di jüc é sëgn de lëgn impede che de plastica y le parch dai jüc é diventé publich. Fora di orars dla Ciasa di pici pó sëgn düc i mituns y geniturs jí ite a soghé.

Al é gnü aprové che **le sorvisc de refeziun di scolars tl Comun de Badia vëgn tratan l'ann de scora 2017/2018 fat do chisc criters:**

a) i pasé di mituns vëgn cumpedá aladò di dis de scora dá dant sön la domanda d'iscriziun por döt l'ann de scora, lascian fora i dis de vacanza;

b) tl caje de assënzes plü lunges, chël ó dí plü co 5 dis de scora indolater, pól gní damané na reduziun por i dis ch'an á mancé, don jö te secretariat dla scora n zertificat dl dotur;

c) sc'al vëgn desdit le sorvisc de refeziun, spo pëia la desdita ia dal mëis do ch'al vëgn dé jö la domanda scritta;

d) la tarifa „secundo möt“ o „terzo möt“ vëgn ma aplicada sc'al é deplü mituns dla medema familia che vá ala refeziun dla scora tl Comun de Badia y plü avisa tla Scora elementara, Scora mesana, I.T.E o tl Lizeo linguistich/Lizeo Sciënzes umanes;

e) la tarifa „pröm möt“ vëgn aplicada al möt che frequentëia la klasa plü inant (alta); en caje ch'an dubitëia é miné chël plü vedl;

f) i insegnanc che fej le sorvisc da ciaré sura ciafa n past debann;

g) i insegnanc de sostëgn che

mëss ince daidé i scolars da mangé ciafa ince n past debann;

h) le contribut por la refeziun vëgn trat ite te öna na rata ala fin dl ann de scora.

Les tarifas aplicades por la refeziun é chëstes:

insegnanc, praticanc y personal dla scora: 2,60 euro/past + CVA;

pröm möt: 2,60 euro/past + CVA

secundo möt: 2,21 euro/past + CVA

terzo möt y suandënc: 1,73 euro/past + CVA

Al é gnü aprové la convenziun cun l'ostaria San Leonardo a Badia y cun l'ostaria Stella a La Ila por dé fora les marënes cialdes ai scolars dles scores elementares de Badia y da La Ila, por dui dis al'edema, por le prisc **de 8,00 euro (4% CVA bele lapró) por past**. La spëisa aprovada é de 78.000,00 euro indöt.

SENTADA DI 28.08.2017

Al é gnü aprové la domanda de Anton Pitscheider da mudé na pert dla p.d.t. 2143 C.C. Badia tla localitè Alfarèi da bosch a vërt agricol, aladò dla docu-

mentaziun laurada fora dal arch. Claudia Crepaz y tuta sò tl protocol dl Comun ai 03.07.2017 al nr. 8748.

Al é gnü aprové la domanda de Patrick Declara da mudé les normes d'atuaziun dl plann d'atuaziun dla zona d'espansiun por insediament produttifs „Ciampidel“, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini y tuta sò tl protocol dl Comun ai 22.05.2017 al nr. 6793.

Al é gnü aprové la domanda dla sozieté Miraval S.a.s. de Crazzolarà Bernardette & Co. da mudé le confin da podèi frabiché tl plann d'atuaziun dla zona por implanc turistics d'alberch „Hotel Miraval“ a Badia, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sò tl protocol dl Comun ai 19.06.2017 al nr. 8152.

Al é gnü aprové la domanda de Ivan Dapunt da mudé la linia de frabricaziun mascima söl lot A dla zona d'espansiun „Fossé“ a Badia, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Giuseppe Nagler, tuta sò tl protocol dl Comun ai 18.07.2017 al nr. 9611.

Al é gnü fat fora da tò pert al proiet metü a jì dala Provinzia Autonoma de Balsan por daidè la reabilitaziun y l'integraziun tl monn dl laur de porsones cun bojëgns particulars. Al é porchèl gnü aprové da fá na convenziun por tò sò Lucia Pallua tla biblioteca de val „Sas dla Crusc“ por le tèmp dai 11.09.2017 ai 10.03.2018, aladò dla L.P. nr. 7 di 14.07.2015.

Al é gnü aprové le 2. proiet d'injunta y de varianta por la sistemaziun dl rü da Plaön cina jö Ninz a La Ila, aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Markus Pescolliderungg. La spèisa por i laurs implü é de 5.037,37 euro (dita Verginer S.r.l. da San Martin); les spèises techniques implü é de 1.417,85 euro (inj. Pescolliderungg – IPM Studio).

Al é gnü fat fora da invié ia aladò dla L.P. nr. 10 di 15.04.1991 la prozedöra da esproprié 21 m² de terac dla p.d.f. 2517 de Patrizia Crazzolarà y de 203 m² dla p.d.t. 3241/55 dla Frazziun da La Ila, aladò dl plann de frazionamènt nr. 553/2017. La spèisa totala preodüda é de 7.161,00 euro (Patrizia Crazzolarà) + 1.050,00 euro (cutes, boi y cuta de register).

Por realisé n garage sot tera a San Linert, por restrotoré y ingrandí la ciasa dles uniuns J.B. Runcher y

Regolamènt nü por anuzé i salfs y locai dl Comun

Al é gnü aprové les **tarifes nöies por l'anuzamènt di salfs y locai dles ciasas dles uniuns de Badia y San Ciascian y dla Ciasa de Cultura da La Ila**, partin sò i anuzadus te 7 categories:

1. **Assoziaziuns zënza profit** cun sènta tl Comun de Badia, còra y scores: l'anuzamènt di salfs dles manifestaziuns, di bar y dles ciasadafücs, y dl salf dles reuniuns y dl salf panoramich é **debann**.
2. **Residènc** cun anuzamènt di salfs por manifestaziuns cun carater sozial, cultural y de formaziun zënza scodí val' por l'entrada: **50,00 euro al de (+ CVA)**.
3. **Assoziaziuns che n'á nia la sènta tl Comun de Badia:**
 - anuzamènt di salfs dles manifestaziuns cina 6 ores: 150,00 euro + 50,00 euro de spèises da puzenè (+ CVA);
 - anuzamènt di salfs dles manifestaziuns por döt le de: 250,00 euro + 50,00 euro de spèises da puzenè (+ CVA);
 - anuzamènt dl salf dles reuniuns dla Ciasa de Cultura da La Ila: 100,00 euro al de (+ CVA);
 - anuzamènt dl salf panoramich dla Ciasa de Cultura da La Ila: 100,00 euro al de (+ CVA);
 - anuzamènt dl bar y ciasadafüch: 100,00 euro al de (+ CVA).
4. **Sozietés, azièndes, cooperatives:**
 - anuzamènt di salfs dles manifestaziuns cina 6 ores: 300,00 euro + 50,00 euro de spèises da puzenè (+ CVA);
 - anuzamènt di salfs dles manifestaziuns por döt le de: 500,00 euro + 50,00 euro de spèises da puzenè (+ CVA);
 - anuzamènt dl salf dles reuniuns dla Ciasa de Cultura da La Ila: 100,00 euro al de (+ CVA);
 - anuzamènt dl salf panoramich dla Ciasa de Cultura da La Ila: 100,00 euro al de (+ CVA);
 - anuzamènt dl bar y ciasadafüch: 100,00 euro al de (+ CVA).
5. **Assoziaziun Turistica Badia:**
 - anuzamènt di salfs dles manifestaziuns: 170,00 euro al de (+ CVA);
 - anuzamènt dl salf dles reuniuns dla Ciasa de Cultura da La Ila: 25,00 euro al de (+ CVA);
 - anuzamènt dl salf panoramich dla Ciasa de Cultura da La Ila: 25,00 euro al de (+ CVA).
6. **Bai di maturanc:** 1.000,00 euro (+ CVA).
7. **Manifestaziuns sportives:**
 - cina 7 dis: 100,00 euro al de (+ CVA);
 - dal 8° de inant: 80,00 euro al de (+ CVA).

cherié n'assosta pormez al paiun, él gnü aprové de scrí fora n apalt a nivel europeich por la proietaziun generala y la direziun di laurs. Al é gnü fat fora da adoté na prozedöra daverta y cun le criter dl prisc plü convegnënt dal punt d'odüda economic sön la medema basa de cualité, dada dant tla documentaziun laurada fora dal inj. Gunnar Holzer da Maran y tuta sö tl protocol dl Comun ai 16.08.2017 al nr. 11016. La spëisa totala preodüda por i laurs programá é de 2.653.381,24 euro.

Al é gnü aprové da surandé les in- ciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia:

- Bauholz S.a.s. de Clara Silvana: 774,00 euro por la condüta de taies y brëies da fá danü i banc tl urt dla scora elementara de Badia;
- Röss S.r.l. Multiservices: 124,56 euro por papier da cagadú por la Ciasa J.B. Runcher;
- Verginer S.r.l.: 512,10 euro por tó demez scalins de petun pro le ciamp da soghé a tenis a La Ila;
- Enavig S.r.l.: 6.858,00 euro por le sorvisc da jí a lí jö i cumpedadus dal'ega por l'ann 2017;
- Adang Hometech: 1.488,17 euro por deplü laurs da cuncé y sistemé la nodadoia da La Ila;
- Moling Hubert: 2.539,00 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro le ciamp dal sport da San Ciascian;
- Brunner & Leitner: 4.850,00 euro por le ressanamënt de n tretuar a San Linert;
- Bautechnik S.r.l.: 1.890,00 euro

- por la condüta de cuertli por pozëc;
- Miribung Hubert: 640,00 euro sciöche majera spëisa por fá danü na si de proteziun dlungia le tretuar dlungia le Rù Majarëi – Str. Armuntarora a San Ciascian;
- Miribung S.n.c. de Miribung Guerino: 175,00 euro por laurs da rovëne l'ega ite a Pre de Costa – San Ciascian;
- Pitscheider Florian: 2.000,00 euro por l'inciaria da ciaré do i canai de drenaje fac dala Repartiziun provinziuala por i rüs da munt tl raiun dla roa de Gianëis, La Crusc, Larcenëi;
- SKS Südtiroler Kanal-Service: 10.725,00 euro por fá l'ispeziun cun telecamera dla canalizaziun moscedada danter San Linert y La Crusc;
- Ferdigg Eduard & Co. S.a.s.: 3.538,00 euro por l'instalaziun y la metüda en segurëza dles grates tla str. Ninz a La Ila y d'atri laurs
- .

SENTADA DI 04.09.2017

Al é gnü fat fora da ti surandé le sorvisc da ciaré che i scolars pois passé ia la strada en segurëza te deplü posc a La Ila y a Badia a Nino Mura, Antonio Anvidalfare, Giorgio Corazzin, Gilberto Irsara y Renato Ploner. Al é gnü aprové na indenité forfetara de 10,00 euro lordo por intervënt (vigni iade ca. 30 menüc) che vëgn paiada fora n iade al mëis. Lapró él gnü aprové da fá n'assicuraziun aposta cuntra i risc de responsabilité zivila liá a chësta inciaria.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs de manutenziun straordinaria de strades y plazes dl Comun tl 2017, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher y sotescrita zënza contestaziuns dala dita Cadore Asfalti S.r.l. che á fat i laurs. La spëisa é stada de 403.076,57 euro.

Al é gnü aprové le stat final di 17.05.2017 y le zertificat de esecuziun regulara di laurs di 17.07.2017 por despartí la canalizaziun moscedada da La Ila te na canalizaziun despartida por l'ega da bëre y l'ega paza – lot 2 – scores. La spëisa é stada de 246.368,62 euro indöt.

Al é gnü fat fora **da se costituí dan le Consëi de Stat a Roma cuntra le recurs presenté da Ylenia Crazzolara, adöm cun cater d'atri firmatars, y dala sozieté Ciasa Milandura S.a.s. de Ingrid Crazzolara & Co, adöm cun un n'ater firmatar**, por fá anulé les döes sentënzes (nr. 264 y 265 di 05.07.2017 – publicades ai 14.08.2017) dl Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa che **reverda la costruziun di frabicac dla sënta nòia dl lüch stlüt „Alpenrose“ a San Ciascian**. Por rapresenté y defëne le Comun él gnü nominé l'avocat Manfred Schullian da Balsan y l'avocat rapresentant a Roma Luca Mazzeo, cun **n cost por le Comun de 19.844,03 euro**.

Al é gnü nominé la **Comisciun d'ejam dl concurs por tó sö n polizist de Comun**, cun n contrat de laur a tēmp indeterminé y a tēmp plēgn y inca- dré tla V. qualifica funzionala. La Comisciun d'ejam é metüda adöm da Vinzenz Clara, secreter dl Comun de Badia, da Franz Dapoz, polizist coordinadú dl Comun de Badia, y da Lucia Pitscheider, assistënta amministrativa dl Comun de Badia. Sciöche scrivana él gnü nominé la dependënta Waltraud Tavella.

SENTADA DI 25.09.2017

Al é gnü tut a conescënza la documen- taziun che reverda i **dagns gaujá dal ri tēmp ai 5 y ai 6 d'agost 2017**. Plü avisa él gnü jö na smöia che s'á tut 12 metri dla strada che vá ia en Valgiarëi (tla localitè Pez); al é jü porsura le rü che vëgn amesa la roa de Gianëis jö; al é gnü jö na gran smöia tla zona de Col Maladët y á mené jö cotan de material te strada y cina jö dala Gran Ega; chësta smöia á roviné la fontana da Verda; al é gnü jö smöies te deplü



La scora elementara da La Ila é un di frabicac publics plü vedli tl Comun de Badia y ess de- bojëgn de tröc laurs de ressanamënt y manutenziun. Le Comun á sēgn lascé fá n stüde por podëi fá domanda de contribuc dala Uniun Europeica por le ressanamënt de frabicac publics. Anter la fin dl ann ciafarán na resposta sce la domanda é gnüda azetada. Le medemo él gnü fat por la scolina da La Ila.

posc do la strada da La Crusc y l'á rovinada; al é gnü danejë la condüta prinzipala dles eghes pazes tla localitè Capanna Alpina a San Ciascian. Por sistemé chisc dagns èl gnü inciarié i profescionisc y les dites por i imporc nominá chiló dessot:

- Inj. Emerich Pedratscher: 4.974,43 euro;
- Verginer S.r.l.: 44.819,68 euro;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 9.758,83 euro;
- F.Ili Walch de Walch Rudolf y Anton S.n.c.: 4.890,49 euro;
- Verginer S.r.l.: 7.646,35 euro;
- Miribung S.n.c. de Miribung Guerrino & C.: 2.680,34 euro;
- Kroell Richard: 1.525,00 euro;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 38.434,21 euro;
- Inj. Fritz Starke: 7.822,37 euro;
- Geol. Sonja Pircher: 3.000,00 euro;
- Brunner Matthias & Leiter Paul Ohg: 39.111,85 euro;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 14.715,63 euro;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 1.830,43 euro.

Al é gnü fat fora da inciarié l'ombolt laco Frenademetz da presenté la domanda do n contribut al Ofize dla Pro-teziun zivila por curí les spèises de chisc dagns, aladò dla L.P. nr. 34/1975.

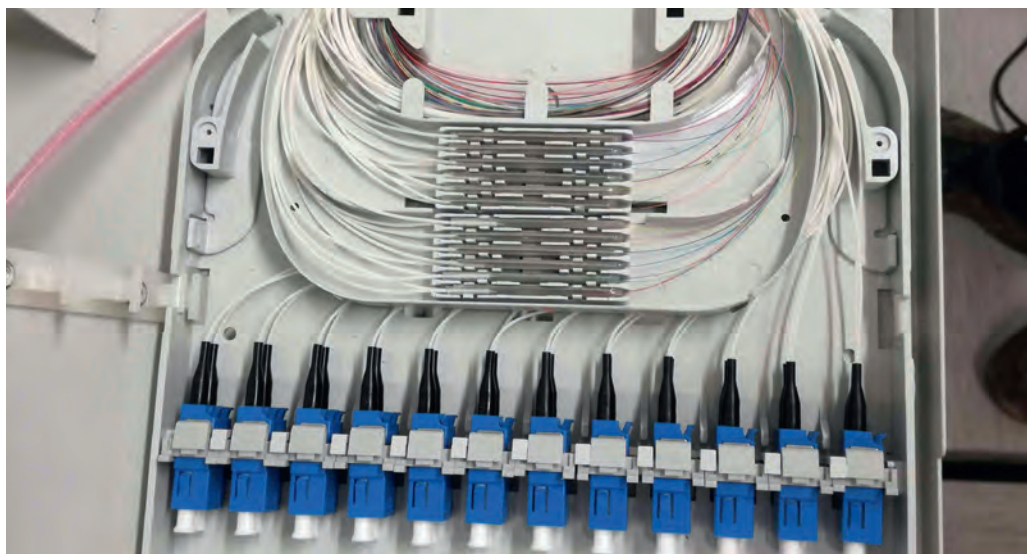
Al é gnü aprové da integré l'art. 28 dles normes d'atuaziun dla „zona por atrezatöres coletives – aministrazion y sorvisc publics“ (zona sura la Ciasa J.B. Runcher) cun chësc coma: **„Tla zona por atrezatöres coletives – aministrazion y sorvisc publics, Ciasa J.B. Runcher a Badia èl pre-odü la costruzion de na pista da BMX söla p.d.t. 1545/1 sön na sper-sa mascima de 1.500 m²“.**

Al é gnü aprové la documentaziun por scrí fora le sorvisc de gestiun dla Ciasa di picci tl Comun de Badia por le tēmp che vá dal 01.08.2018 ai 31.12.2020. La soma de basa che é gnüda aprova-

da por chësc sorvisc y por le tēmp dit dessura é de 748.650,00 euro.

Al é gnü aprové da paié fora la secun-da pert di **contribuc ordinars y stra-ordinars ales uniuns, associazions y ènc** che á fat domanda por l'ann 2017. La lista di contribuc y i imporc é reportá a pert sön les plates resserva-des a chësc argomēt te chësta edi-ziun dl EHO.

Al é gnü aprové le stat final di 17.05.2017 y le certificat de esecuziun regulara di laurs di 26.06.2017 por **tra-sformé la canalisaziun moscedada da La Ila te na canalisaziun desparti-**



Por podèi mëte man da taché ite i utēnc tla rèi dla fira de spidl ál ince messü gní rovè i laurs da instalé i aparac nezesciars tla zentrala POP realisada dan da val' agn pomez ala Ciasa de Cultura a La Ila.

da por l'ega da bëre y l'ega paza – lot 1 – **coliamēt Funtanacia**. La spëisa é stada de 331.387,09 euro indöt.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 30.08.2017 por **la co-struiziun de n tretuar danter la Villa Erica y Anví**, aladò dla documenta-ziun laurada fora dal proietant y diretor di laurs inj. Hartmann Campidell, che á n cost preodü de 331.932,08 euro indöt. La spëisa implü che é gnüda aprova da por chësc 1. proiet d'injun-ta y de varianta é de 81.541,53 euro por i laurs da fá y de 4.266,93 euro por spëises techniches.

Al é gnü aprové la nota d'adequamēt dl onorar di 12.09.2017 presentada dal stüde Plan Team S.r.l. da Balsan, inciarié da lauré fora le proiet esecutif y la documentaziun por la statica y da su-rantó la direziun y la contabilitè di laurs y le coordinamēt dla segurèza da fá **le punt sura la Gran Ega a Pedraces**.

La spëisa aprova da é de 141.119,58 euro + 4% CNPI + 22% CVA. Implü èl ince gnü aprové la nota d'onorar di 20.09.2017 presentada dal geolo-ghe Carlo Ferretti por avèi lauré fora le stüde geologich che jò de bojègn da fá le proiet dl punt. So onorar amunta sö a 16.972,90 euro + 2% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü aprové da **ti vène a Armin Craffonara 55 m² de terac (p.d.t. 5259/1 tla P.T. 325/II C.C. Badia) dlungia la strotöra d'alberch „De-pendance Cavallino“**, aladò dl plann de frazionamēt nr. 562/2017 di 04.08.2017 lauré fora dal geom.

Markus Ferdigg. Le prisc de venüda é de 46.970,00 euro indöt (= 700,00 euro/m² + 22% CVA). Les spëises por stlùje jò, registré y intavolé le contrat é a pëis dla pert che cumpra.

Al é gnü aprové le sböz dla conven-ziun por mëte jò i ros por la fira de spidl dla rèi telematica provinciala tl paisc de Badia tut sö tl protocol dl Comun ai 22.09.2017 al nr. 12877.

Al é gnü aprové la proposta de **muda-ziun dl plann d'atuaziun dla zona por implanc turistics d'alberch „Hotel Miraval“ a Badia (Sompunt)**, aladò de chëra ch'al vègn mudé le confin da frabiché odü dant tl plann d'atuaziun, sciöche l'arch. Karl Heinz Castlunger á evidenzié tla documentaziun tuta sö tl protocol dl Comun ai 19.06.2017 al nr. 8152.

Al é gnü aprové la proposta de **mu-daziun dl plann d'atuaziun dla zona**

d'espansiun „Fossé“ a San Linert, aladô de chëra ch'al vëgn mudé la lîgna de frabricaziun mascima söl lot A, sciöche l'arch. Giuseppe Nagler á evidenzié tla documentaziun tuta sö tl protocol dl Comun ai 18.07.2017 al nr. 9611.

SENTADA DI 02.10.2017

Al é gnü aprové le proiet por le **ressanamënt energetich dla scora elementara da La Ila** lauré fora dal arch. Giuseppe Nagler. La spëisa preodüda por i laurs de ressanamënt é de **523.691,52 euro**, por chëra ch'al é gnü fat fora de damané n contribut tres le Fonds europeich por le svilup regional „Bandida 2017 – Ambiënt sostenibl“.

Al é gnü aprové le proiet por le **ressanamënt energetich dla scolina da La Ila** lauré fora dal arch. Giuseppe Nagler. La spëisa preodüda por i laurs de ressanamënt é de **368.760,14 euro**, por chëra ch'al é gnü fat fora de damané n contribut tres le Fonds europeich por le svilup regional „Bandida 2017 – Ambiënt sostenibl“.

Al é gnü aprové deplü mudaziuns dl bilanz por n total de 294.129,18 euro de entrades y de spëises implü (*ciara tabella de mudaziun dl bilanz publicada a pert*).

Al é gnü **aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia:**

- Larcher Maschinenbau GmbH: 1.850,00 euro por la manutenziun anuala dl implant technich dl palch dla Ciasa de Cultura da La Ila;
- I. & S. Ingegneria e Sicurezza S.r.l.: 105,00 euro por le control dla segurëza dl lift dla Ciasa de

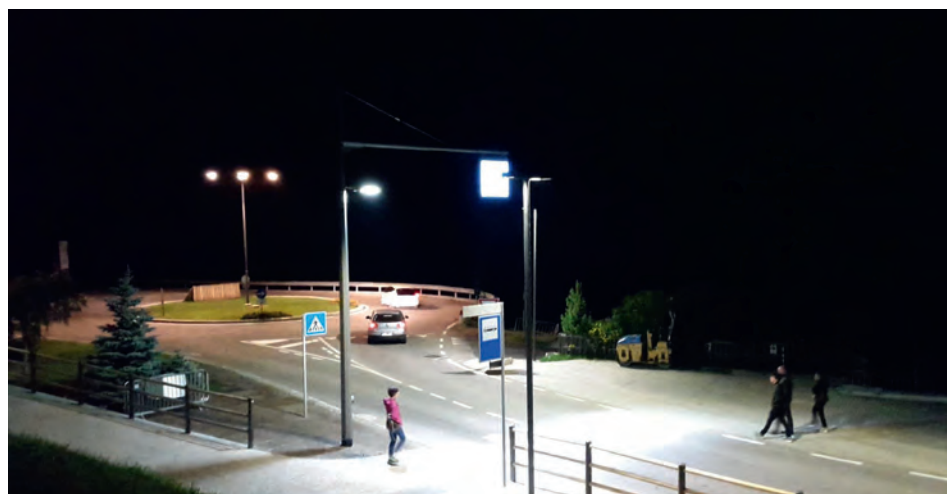
Comun 2017 – integraziun dla litra GLS05428;

- Pedacta S.r.l.: 450,00 euro por la condüta de toc da mudé fora pro deplü scagns;
- Alfarei Ester Ferramenta: 126,20 euro por materiali da adoré por le ciamp dal sport de Badia;
- Servizi Badia – Taxi Badia S.a.s. de Ploner Egon & Co.: 1.639,35 euro por le sorvisc da romené sö, sié y ciaré sura le parch dla scolina y d'atri tratan l'isté 2017;
- Garten-Baumschule Obojes Markus: 2.264,80 euro por la condüta de plantes y ciüfs por l'abelimënt dl paisc;
- Q8 QuaSer S.r.l.: 3.145,50 euro por 2.996 litri de gasöre por i mesi de Comun;
- Hella Italien S.r.l.: 307,93 euro por cuncé n roló tla ciasa di stödafüch a La Ila;
- Mamp S.r.l.: 75,85 euro por cuncé l'üsc sön scines dl ambulatorio dl dotur a Pedraces;
- Castlunger Alfred MGIB: 1.218,00 euro por laurs da moler tl ambulatorio dl dotur a Pedraces;
- Pescoller S.n.c. de Pescoller Erri-co & Co.: 580 euro por cuncé scagns dl salf dles manifestaziuns dla „Ciasa J.B. Runcher“;
- Crazzolar Christian – Hotel Service: 5.118,75 euro por armá da tigní al frësc y d'acé ite le patüc da cujiné tla ciasadafüch dla scora y scolina da San Ciascian;
- Glaserei Mutschlechner Johann e C. S.n.c.: 2.487,00 euro por lascé fá danü les cornisc di chedri che Angelo Cantagalli ti á lascé arpé al Comun;
- Alarmtechnik GmbH: 1.800,00 euro por instalé l'implant cuntra le medefüch ince tl toch nü dl zënter di Jogn pro la Ciasa de Cultura da



La Ila;

- APR GROUP stüde d'injiniaria: 2.005,08 euro por lauré fora la documentaziun da mudé le plann urbanistich por le zënter de reziclaje tla loc. Sompunt;
- Inj. Theil Winfried: 2.300,00 euro por fá n stüde da partí ite danü la plaza de dlijia a San Linert;
- Irsara Goffredo S.n.c.: 5.608,60 euro por laurs da sposté la condüta dales eghes pazes do l'eserzize d'alberch „Hotel Camoscio“ a La Ila;
- Bautechnik GmbH: 15.034,99 euro por materiali da sposté la condüta dales eghes pazes do l'eserzize d'alberch „Hotel Camoscio“ a La Ila;
- Autoindustriale S.r.l.: 8.031,75 euro por n cassun nü da mète sön l'Unimog de Comun (targa CD057FB);
- Stefan Mair – laurs por defora: 10.394,00 euro por cuncé y mète a post le tretuar danter Verda y le Hotel Cristallo;
- Stefan Mair – laurs por defora: 11.829,00 euro por cuncé y mète a post deplü toc de tretuar ti trëi paisc de Badia, La Ila y San Ciascian;
- Inj. Hartmann Campidell: 1.700,00 euro por fá le proiet dl'ilominaziun publica do le tretuar danter le Hotel Teresa y Sompunt;
- Electro Ladinia S.n.c.: 3.718,75 euro por 50 pirns LED A60 15W por l'ilominaziun publica;
- IPM Stüde d'injiniaria: 4.750,00 euro por la proietaziun y la direziun di laurs por mète a post le rü da Ciampidel;
- Brunner & Leiter: 4.410,00 euro por laurs da mète al sigü la strada



A öna cun i laurs da fá danü i tretuars él ince gnü metü sö les löms nöies a LED dl'ilominaziun publica.



L'ultimo iade è le ciamp dal sport da La Ila gnü renové ti agn 2002-2003. Sëgn èra indô tan inant ch'al ne podô nia plü gnî omologhé pro soghé partides ofiziales, porchêl á le Comun messü le renové, ince sce le cost da fá i laurs è valgamia gragn.

SENTADA DI 09.10.2017

Al é gnü aprové le 2. proiet d'injunta y de varianta di 20.09.2017 por **restoré y mête apost deplü cosses pro la Ciasa de Cultura a La Ila**, aladô dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs arch. Osvaldo Valentini. La spëisa gnüda lapró y che é gnüda aprovada é de 69.144,21 euro por i laurs da fá y de 5.030,06 euro por spëises techniches **por n total de 270.752,10 euro**.

- danter Costa y Grones;
- Brunner & Leiter: 750,00 euro por laurs por la segurèza sura le lüch de Plan a San Ciascian;
- Brunner & Leiter: 14.832,00 euro por laurs por la segurèza y por tô demez na gran crêpa che manaciâ da se destaché sura le lüch de Plan a San Ciascian;
- Garten-Baumschule Obojes Markus: 4.315,00 euro por mête lëgns y fá vërt tl urt dla Ciasa di pici;
- Garten-Baumschule Obojes Markus: 677,88 euro por la condüta de deplü plantes por la cortina da San Linert;
- Electro Ladinia S.n.c.: 1.638,00 euro por l'implant d'ilominaziun pro le têt dla dljia da San Ciascian;
- Electro Frenademez: 9.914,87 euro por l'implant d'ilominaziun led incêr le mür dla cortina da La Ila;
- Electro Ladinia: 14.647,21 euro por adegué l'implant dal strom dl'ilomianziun publica: segurèza y metüda a tera;
- Vittur Stefano: 700,00 euro por la condüta de pa da si por fá la si incêr la zona de respet dla fontana da Ruac a La Ila;
- Clara Energy de Clara Marco: 6.373,00 euro por laurs da cuncé le têt pro la Ciasa de Cultura a La Ila.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 08.09.2017 por le ressanamënt dles condütes dal'ega dla fontana Plan Vërt tl raiun da La Crusc, aladô dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Fritz Starke. La spëisa indôt é de 53.913,33 euro: chiló lapró él bele gnü araté la maiü spëisa de 10.628,97 euro por i

laurs da fá y de 4.370,32 euro de spëises techniches implü.

Al é gnü aprové **l'assegnaziun definitiva en proprieté dla zona d'espansiun „Ninz 2“ a La Ila, resservada al frabiché alisiré**, aladô di art. 82 y 83 dla lege provinciala 17.12.1998, nr. 13. La parzela de terac 1250/11 de 611 m² indôt é gnüda assegnada a Weithaler Isabell y Hajro Elton (n otavo dla parzela), Weithaler Melanie (n chert dla parzela), Wojtowicz Artur y Wojtowicz Aneta (n otavo dla parzela) y De Lazzer Marco (n chert dla parzela). Les sperses assignades é sotmetüdes ai vincui soziai odüs dant por le frabiché alisiré y ales carateristiches specifiches odüdes dant por n'abitaziun populara.

Al é gnü aprové le proiet y la documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher por i **laurs da asfalté da d'altonn dl 2017** y fat fora de ti dé l'inciaria da fá i laurs ala dita Cadore Asfalti S.r.l. da Perarolo che á pité le miü prisc por **n total de 40.597,17 euro indôt**. Les spëises techniches aprovades é de 3.182,94 euro.

Al é gnü aprové da ti conzede **ala dita Nagler Holzbau S.r.l. l'azes da pasé a pe y cun i auti sön la parzela de terac 982/1 por rové pomez ala parzela de terac 958/1 tl C.C. de Badia (Pedraces)**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sö tl protocol dl Comun ai 14.09.2017 al nr. 12322. Le prisc araté por chësta servitü é de 5.856,00 euro (120,00 euro/m² + 22% CVA). Les spëises por stlûje jö, registré y intavolé le contrat tl liber fondiar é a pëis dla pert che cumpra.

Al é gnü fat fora de ti surandé ala sozieté Pfeifer Planung S.r.l. da Eppan l'inciaria da **ciaré jö le proiet esecutif da fá le punt sura la Gran Ega daite da Pedraces**. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 6.401,07 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladô dl'oferta di 02.10.2017.

Al é gnü aprové de scrí fora n apalt por **n meso multifuzional da desparé y fá d'atri sorvisc do strada por na soma de 125.000,00 euro**. Al é gnü fat fora de invié deplü dites y aziëndes a dé jö l'oferta sön la basa dl prisc indiché; al gnará chirí fora l'oferta cun le prisc plü bas.

Al é gnü aprové **le verbal dla comisciun de valutaziun di 09.10.2017 por n post de laur da assistënt amministratif de VI. livel** cun cuntratt de laur a tēmp parzial y determiné dai 01.11.2017 cina ai 31.01.2018. Aladô dl verbal á Susan Valentin davagné le concurs y vëgn porchêl tuta sö por le tēmp dit dessura y incadrada tl profil profesional 43.

SENTADA DI 16.10.2017

Al é gnü aprové da ti afité al dotur Thomas Pfützenreuter l'abitaziun de 30 m², tla pröma alzada dl frabichat dla ex-biblioteca a San Linert da mëteman dal 01.12.2017 y por n ann, cun la poscibilitä da arlungé le contrat cina a n mascim de 4 agn. I mëisc che le dotur Pfützenreute laora sciöche dotur di ghesc, ti vëgnel araté na soma forfetara de 100,00 euro al mëis por les spëises da scialdé, ega cialda y forza elettrica; i mëisc ch'al ne laora nia sciöche dotur di ghesc ti vëgnel araté

n fit de 150,00 euro al mēis plü 100,00 euro al mēis de spēises.

Dal momēt ch'al vëgn tres indō a s'al dé **situaziuns de conflit danter i paurs y chi che laora cun le turism** y ch'al foss debojēgn che trames les categories laurass deboriada, chirin formes de colaboraziun y sinergies, án aratē ch'al foss dērt da analisē n iade la situaziun por ciafē soluziuns sōn mosōra ai problems y ales dificoltēs. En ocajiun de deplü incuntades él gnü fora che chēsta chestiun reverda dūc i comuns dla Val Badia che á ciáfē de ma 2017 na **proposta da fá n stūde da pert dl'EURAC Researc da Balsan. Le cost preodü da pert dl'EURAC é de 64.000,00 euro + CVA da partí danter i cin' comuns** dla valada en pert aladō dla popola-ziun y en pert aladō dl numer di lec. Tla sentada di 16.10.2017 á la Junta aprové da tō pert al stūde adōm cun i atri comuns, por **na spēisa a pēis dl Comun de Badia de 29.923,15 euro indōt (CVA bele lapró)**, y da ti surandē l'inciaria al'EURAC aladō dla propo-
sta fata.

Al é gnü nominé la **comisciun de trēi esperc tl ciamp dl'educaziun** por valutē la **documentaziun tecnica dles ofertes por dé ia le sorvisc de gestiun dla Ciasa di pici a San Lirner** dal 01.01.2018 ai 31.12.2020. La Comisciun de valutaziun nominada é metüda adōm dal secreter dl Comun Vinzenz Clara, dal'ispeturia dles scolines Edith Ploner y dal'educadēssa

soziala y responsabla dl Raiun sozial Val Badia Siglinde Erlacher. Les dōes mēmbres esternes ciäfa na retüda de spēises de 91,00 euro indōt.

Al é gnü fat fora da **se costituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa cuntra le recurs presenté da Giuseppe Dapoz** por anulé le provedimēt dl ombolt di 08.06.2017 y i provedimēnc che alda lapró, aladō de chi ch'al ne ti á nia dé la lizēnza da frabiché por le ressanamēt energetich dla ciasa d'abitaziun tla strada Plaön a La Ila. Al é gnü aprové da nominé l'avocat Christoph Baumgartner da Bornech por rapresenté y defēne le Comun. **Le cost por le Comun é de 6.274,22 euro.**

Al é gnü fat fora da **se costituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa cuntra l'oposiziun presentada dala Vijinanza da San Ciascian „Interessenza Elettrica Vicinia Armentarola“** por damané l'anulamēt dla sentēnza dl TAR da Balsan nr. 150 di 21.03.2017 sōn la chestiun che le Comun se refodēia da atué le **plann de ressanamēt dla zona residenziala A2 „San Ciascian 3“**. Al é gnü aprové da inciarié l'avocat Alexander Bauer cun stūde a Balsan por rapresenté y defēne le Comun dan Signoria. **Le cost a pēis dl Comun é de 3.845,00 euro.**

Al é gnü aprové da **se constituí dan le Consēi de Stat a Roma cuntra le recurs presenté da Luca Crazzolar**

por l'anulamēt dla sentēnza dl TAR nr. 150 di 21.03.2017 sōn la chestiun che le Comun se refodēia da atué le plann de ressanamēt dla zona residenziala A2 „San Ciascian 3“. Al é gnü fat fora da inciarié l'avocat Alexander Bauer da Balsan y l'avocat Luigi Manzi da Roma por rapresenté y defēne le Comun dan Signoria. **Le cost por le Comun é de 5.012,30 euro.**

Al é gnü fat fora da **se constituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa cuntra le recurs de Luca Crazzolar** che á damané ch'al vëgnes anulé la delibera dl Consēi de Comun nr. 10 di 16.06.2017 y i provedimēnc che alda lapró cun chi ch'al é gnü aprové le program plurienal d'atuaziun dla zona residenziala cun plann de ressanamēt A2 „San Ciascian 3“. Implü él gnü fat fora da se constituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa **cuntra le medemo recurs presenté dala Vijinanza da San Ciascian „Interessenza Elettrica Vicinia Armentarola“ + 5 firmatars**. Al é gnü aprové da inciarié l'avocat Alexander Bauer por rapresenté y defēne le Comun dan Signoria. **Le cost por le Comun é de 7.688,40 euro.**

Al é gnü aprové da inciarié **Antonietta Da Pian** por puzenē l'**ambulatorio dl dotur di sciori** tratan la sajun da d'invern 2017/2018, aladō dla comunicaziun dl'Aziēnda Sanitaria de Südtirol – Comprensore da Bornech. L'incia-



Ciamó chēsc altonn án orü mēte man cun i laurs da fá le tretuar nü che vá dal zēnter dl paisc da La Ila jō cuntra Altin. Chēsc tretuar é un di toc che dess spo porté a colié le paisc da La Ila cun San Ciascian, ti pitan ai zitadins y ai sciori la poscibilitē da jí a pe da n paisc al ater. Implü dessel ti garantí la segurēza a chi che vá a pe cina jō dal tru do la Gran Ega.

Cuarta mudaziun dl bilanz de previjiun 2017

aprovada dal Consèi de Comun tla sentada di 13.09.2017

ENTRADES	
Titul I	
Contribuc da pert dl Stat por les mëndres entrades dal'IMI	9.185,48 €
Total entrades (titul I)	9.185,48 €
Titul II	
Entrades da straufunghes y sanziuns	11.276,72 €
Entrades da dêrc de secretariat	8.886,20 €
Entrades da plazes da parché	5.338,50 €
Retüdes dal'assiguraziun por dagns	6.430,00 €
Total entrades (titul II)	41.116,90 €
Titul IV	
Contribuc por operes d'urbanisaziun	597.308,60 €
Lizënzes da frabiché	807,00 €
Total entrades (titul IV)	598.115,60 €
ENTRADES INDÖT	639.232,50 €



Ince tratan l'ultimo isté á le ri tēmp gaujé de vigni sort de dagns y te deplü posc s'á roes y smöies tut la strada. Insciö ince da jí ia en Valgiarëi. Ti retrat vëigon les stües de petun che é gnüdes fates sö por tigní sö la strada olach'ara é raitada jö.

ria vel por n mascim de 80 ores al'e-dema, cun n paiamēt de 20,00 euro al'ora lordi. La spëisa aprovada é de **2.500,00 euro por döta la sajun.**

SENTADA DI 23.10.2017

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 23.10.2017 dl'autoritè de gara por cumpré n **meso multifuzional cun**

SPËISES	
Titul I - spëises corèntes	
Prestaziuns profescionales y spezialistiches	30.000,00 €
Foliec, revistes y publicaziuns	180,00 €
Manutenziun ordinara de implanc y mascins	2.831,00 €
Trasferimēnc corēnc a istituziuns soziales privates	152.590,50 €
Fonds de resserva	10.000,00 €
Manutenziun ordinara de implanc y mascins	2.714,00 €
Total spëises (titul I)	198.315,50 €
Titul II - investimēnc	
Cumpra y manutenziun de mebli, mascins y atrezatōres	21.175,00 €
Costruziun y ampliament d'ilominaziun publica	2.157,00 €
Intervēnc urgēnc da ne podēi nia odēi danfora - laurs desvalis	200.000,00 €
Contribuc por investimēnc a istituziuns soziales privates	13.585,00 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	200.000,00 €
Cumpra de mebli, atrezatōres y mascins por i ofizi dl Comun	4.000,00 €
Total spëises (titul II)	440.917,00 €
SPËISES INDÖT	639.232,50 €

atrezatōra da desparé y da fá d'a-tri laurs do strada. Aladò dl protocol á la dita Komland S.r.l. da Haflling pité le miú prisc. Al é porchēl gnü aprové da cumpré le meso dala dita nominada dessura al prisc de **124.987,50 euro + 22% CVA y spëises azessoras por n total de 152.484,75 euro.**

Al é gnü aprové le **2. proiet d'injunta y de varianta por ressané le tretuar danter la Ciasa de Comun y la Casa Raiffeisen**, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher. La spëisa implü che chësta mudaziun comporta é de 15.936,85 euro (CVA lapró) por i laurs da fá y de 746,87 euro por spëises techniches (CVA lapró). **La spëisa indöt por i laurs da fá le tretuar röia insciö a 234.137,50 euro.**

Al é gnü aprové le verbal dla Comisciun d'ejam di 10.10.2017 por tó sö n polizist de Comun. Aladò dl verbal á Marco Sottara da La Val d'avagné le concurs y vëgn porchēl tut sö sciöche polizist de Comun dal 01.12.2017 cun n contrat de laur a tēmp plēgn y inde-terminé. Al vëgn incadré tla V. cualifica funziunala – profil profesional 32.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 19.10.2017 por **la realisaziun de n tretuar nü tla localitè**

Altin, do la strada provinciale LP 37, aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Hartmann Campidell. La spëisa che é gnüda lapró é de 94.995,19 euro por laurs da fá y de 4.586,53 euro por spëises techniches (CVA bele lapró). **La spëisa totala preodüda é porchēl de 443.139,60 euro.**

SENTADA DI 30.10.2017

Al é gnü aprové da ti surandé n'inciar-ia implü al inj. Hartmann Campidell da Bornech da **fá n proiet preliminar de n tretuar do la strada de zirconvalla-ziun/entrada che vá devers dl zēnter da San Ciascian.** La spëisa aprovada por chësta inciar-ia é de 3.933,38 euro, aladò dl'oferta di 24.10.2017.

Al é gnü aprové le proiet por la **manutenziun starodinara di punc che alda pro les strades comunales**, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Roberto Ricci Maccarini da Porsenú. **La spëisa preodüda por i laurs de manutenziun nezesciars é de 176.841,20 euro.** Al é ince gnü fat fora de dé ia i laurs cun prozedōra de tratativa zēnza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc son mosōra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual.

Ti ultimi dui agn á la Junta dl Comun de Badia, adöm cun l'a-consiadú Daniele Irsara, ince president de Badiasport, porvé da analisé la situaziun dl'alta Val Badia y da capí ci sort de strotöra che podess jí bun por avèi na nodadoia publica indortöra y lapró ince n zënter de wellness. Al é gnü valuté avisa les dimenjiuns dla strotöra, dantadöt por ch'al foss meso da curí no ma i cosc da la fá sö, mo ince i cosc da la gesti.



NODADOIA PUBLICA

Al pé che i tēmps ne sides nia madüs da la realisé!

Al é gnü metü a jí tröpes incuntades por porvé da dé na resposta a n'esigēza de chēra ch'al vėgn bele baié da agn, chēra de na nodadoia publica por l'Alta Badia. La nodadoia da La Ila, fata sö dan da passa 40 agn por les scores, ne corespogn aldedaincö nia plü ales exigēzes dla jēnt dl post y dantadöt nia a chēres dl turism. Implü comporta la strotöra vedla ince tröpes spēises de manutenziun che le Comun mēss curí vigni ann.

En ocasiun dles **incuntades cun i representanc di comuns da Corvara y La Val y i representanc dles associazziuns turistiche**, án capí che les **idees y les minunghe vá bindebó indalater** sön la chestiun dla nodadoia. Al é gnü fat discusciuns sön le post, olach'ara dess gní fata, sön les dimenjiuns, sc'al paia bėgn la möia da la fá, sön ci ch'ara ti porta al turism, sön chi che dess curí i cosc da la fá sö y da la mantigní.

Dal momēnt ch'al é ri da tó na dezi-jiun, ince deach'al manciá tröpes informaziuns, él gnü fat fora da **lascé fá n stüde por capí tan che la nodadoia publica costa, tanc che pó l'anuzé y co ch'ara jiss da finanzié**. I Comuns de Badia y Corvara á metü a desposiziun i scioldi por inciarié n grup de esperc da fá le stüde nezesciar.

Ai 30 d'agost 2017 él gnü tigní la reuniun por valuté i resultac dl stüde y tó na dezi-jiun sce pié ia cun le proiet dla nodadoia publica o no. Chēsta dezi-jiun é ince importanta por capí ci ch'an dess fá cun la nodadoia da sėgn: dal momēnt ch'al vėgn renové le Zēnter scolastich da La Ila, essel podü gní tut demez la nodadoia

por anuzé la lerch por d'atres cosses. Ala reuniun él gnü invié i aministradus di **comuns da Corvara, Badia y La Val**, i representanc dles **Assoziazziuns Turistiche**, dl'**Uniu di Ostis (HGV)**, de **Badiasport** y dles **sozietés di lifc dl'Alta Badia**. Chēstes istituziuns y organisaziuns é chēres che ess podü o messü daidé sostigní le proiet, ince da n punt d'odüda finanziar. Ala fin n'á **le Comun da La Val y i representanc dles sozietés di lifc dl'Alta Badia nia tut pert ala reuniun**, desmostran bele damperfora da n'avèi degun interes por l'iniziativa.

An é spo jüs inant cun la **presentaziun dl stüde de fatibilité dla nodadoia tl'Alta Badia** lauré fora dala sozieté de comercialisc y esperc de marketing LBS - Verginer Vanzi & Partner.

Fortunato Verginer, Manfred Canins y Othmar Untergassmeier á splighé che da fá le stüde él gnü tut en conscidraziun i aspec sozio-economics, le trend sozial, les carateristiche dl turism dl'Alta Badia. Por avèi n confrunt él ince gnü **analisé la situaziun de d'atres nodadoies** te zones turistiche y ince de nodadoies fates te de mēndri zēntri sciöche Urtijēi, Sancia-na, Türesc. Al é gnü analisé la **faziun sozuala, finanziaria, le bojėgn dles singoles categories, le potenzial por ci che reverda i sciori y ince la jēnt dl post**. Al é gnü valuté i posc olach'al podess gní realisé la strotöra nōia, tl Comun de Badia o te chēl da Corvara, ci post che foss plü convegnēnt dal punt d'odüda dl marketing. Untergassmeier á porté dant i **cosc dla nodadoia, fajon cunt de tan che messess gní curí dai partezipanc al proiet tl caje che la strotöra funzio-**

nass dēr bun, te n caje realistich y sc'ara funzionass mal. Al é gnü tigní cunt de ci che gniss trat ite da chi che anuzēia la strotöra (ghesc y jēnt dl post), da convenziuns che podess gní fates cun eserzizi d'alberch, afitaciamentes y d'atri, y i cosc de costruziun, les spēises tecniche y de personal y d'atres lapró. Ala fin á **Manfred Canins** stlüt jö la presentaziun **cumpe-dan sö aspec positifs y negatifs**.

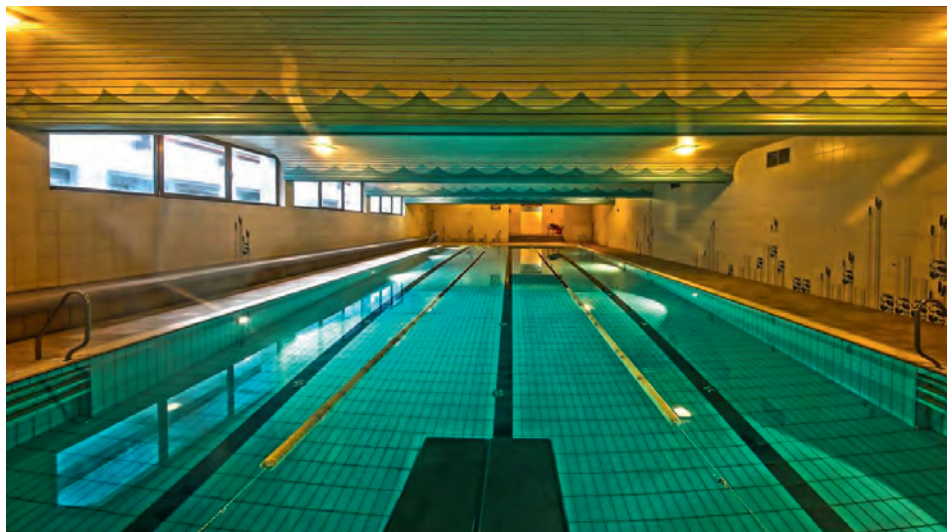
An é spo passá ala discusciun. L'ombolt Iaco Frenademetz á renga-zié dla presentaziun y á atira dit d'ester cruzié porvia ch'al manciá i rapre-sentanc di atri comuns y dles sozietés di lifc, ince deache **por realisé na strotöra sciöche la nodadoia publi-ca ól ester le sostėgn de dūc**.

Le president dl Consorzi Turistich Oscar Alfreider da Corvara á atira metü les mans danfora, dijon ch'al é da valuté bun les poscibilités de finan-ziamēnt dl proiet, deache **les Assoziazziuns Turistiche ne sciafiará nia da daidé para** de chēsc vers. Alfreider á insciö antizipé la proposta de Daniele Irsara, aladö de chēra che le **Comun da Corvara messess surantó na spēisa anuala de 210.000 euro, chēl de Badia 242.000 euro, chēl da La Val 19.000,00 euro, les Assoziazziuns Turistiche 100.000,00 euro, i eserzizi convenzioná 40.000,00 euro y 150.000,00 euro messess gní surantuc da d'atri sostignidus.**

L'assessur Elmar Castlunger á dit che l'importanza de na nodadoia publica por le turism n'é nia da sotvaluté, ponsan dantadöt ala strotöra da sėgn che é plütosc picera y vedla. **I rapre-sentanc dl setur turistich, Augusto**

Manco y Markus Valentini á dit che la nodadoia da sègn n'è d'èr dessigü nia adatada por i sciori y che na nodadoia n'òia foss dessigü **val' implü ch'an podess ti pitè, mo trami dui ne l'arata nia fundamentala por le turism tl'Alta Badia**. Markus Valentini á ince dit che la nodadoia publica sides plütosc importanta por la jënt da chiló y che **la cuta de sojornanza ne pó nia gní tuta ca por daidè finanzié la strotóra**, sciöche l'ombolt y i amnistadus de Comun á impröma miné. L'ombolt Frenademetz á orü recordé che le 30% dla cuta de sojornanza, na cuta che müss te vigni caje gní aprovada dal'Aministrazion comunala, pó gní destiné ala realisaziun de strotöres sciöche na nodadoia, mo l'Assoziaziun Turistica á ciamó n iade dit da n'ester nia a öna da dé jö na perzentuala dla cuta por le proiet.

Sön la domanda dl ombolt Frenademetz sc'al é spo anfat sce la nodadoia publica da sègn vègn ma plü adorada por les scores y les assoziaziuns, á i representant dl'AT respognü che chë nodadoia pó ma ester interessanta por la jënt dla Val Badia y nia por i sciori. **Le representant dl'Uniu di Ostis Christian Pescollderungg** á dit ch'al arata la nodadoia val' d'èr d'important a nivel sozial y ch'al foss na gran delujiun sce l'Alta Badia ne foss nia bona de abiné i finanziamënc por n te proiet. Porimpó aratel ch'al sides debojègn da studié y lauré fora n conzet che pois jí bun da vigni punt d'odüda. La nodadoia podess ince gní pitada sciöche strotóra da se devertí. Al dess ince gní valutè bun la posiziun, ciaran da ne la fá nia te n büsc, mo te n post che vais bun por la scora y la jënt dl post, sciöche ince por i sciori. Pescollderungg arata ch'al sides da valutè le trend dl turism che ciara de pitè alternatives al jí coi schi y che ciara ince tröp sön le turism da d'isté.



La picia nodadoia da La Ila è dandaia dessigü val' de nü y de inovatif, dantadöt da ponsé ch'ara é gnüda fata por ti dé la poscibilitè ai scolars da imparé da nodé. Ince sc'ara pé tres ciamó bela tl retrat, éra valgamia ademal y messará gní fata danü.

I cosc da fá sö la nodadoia n'òia

Aladö dl'analisa fata por valutè i cosc da fá sö la nodadoia n'òia vègnel fora, fajon cunt cun n imprèst por 20 agn, n **import da curí de zirca 650.000,00 euro al ann**.

500.000,00 euro al ann messess gní curis en gran pert dai comuns dl'alta Val Badia, mo ince dales assoziaziuns turistiches y tan inant ch'ara vá dales sozietés di lifc. 150.000,00 al ann gniss curis tres sponsors y cun n contribut dla Provinzia, dla Regiun y dl CONI.

Por ci che reverda la gestiun gnissel a s'al dé n defizit de 250.000,00 euro al ann sc'al jiss ite 39.000 porsones te döt l'ann, mo chësc numer é scialdi bas. A Sanciana vál por ejèmpl ite passa 100.000 porsones te n ann, a Urtijëi vál ite 120.000 porsones te n ann.

Sc'al jiss ite 88.000 porsones al ann, spo ne restassel plü degun defizit de gestiun: les entrades y les spëises jiss a ega!

L'assessuria Edith Dapoz á sotlinié ch'al foss sciode sc'ara ne jiss nia da tigní adöm da realisé n proiet tan important co chël de na nodadoia publica, che podess pitè val' implü por le dagní y aumentass la cualité di sorvise tl'Alta Badia. Augusto Manco é plütosc dla minunga che le valur implü dl'Alta Badia sides les Dolomites y nia na nodadoia: èl arata ch'al foss sciode da messèi sacrifiché tröc scioldi dl bilanz por tröc agn y ch'al foss da verifiché tan inant che la Provinzia y le CONI podess daidè sostigní le proiet.

Do che vignun á albü dit süa minunga y fat sües valutaziuns á l'ombolt laco Frenademetz damané i presënc co ch'ai ó jí inant y dantadöt sc'ai é a öna da daidè finanzié la strotóra. L'ombolt á sotlinié che le Comun de Badia foss a öna da finanzié süa pert, sce i atri fej para. De no á indere dit Oscar Alfreider por l'Assoziaziun Turistica, de no á ince dit la vizeombolta dl Comun da Corvara Nadja Alfreider. La sora istituziun che foss stada a öna da daidè finanzié le proiet é resté le Comun de

Badia, che n'è indere nia bun da surantó dassü döt le cost.

Te chësta maniera é gnü stlüt jö la reuniun por tó na dezijiun sc'al é da fá o no na nodadoia publica n'òia. Al sará da odèi sc'al gnará ciamó fat d'atres propostes ti agn che vègn, mo **por le momènt pé ch'ara ne vais nia da trá düc dl medemo vers por na nodadoia publica.**

Osservaziuns da pert dl Comun da Corvara

Le Comun da Corvara che á ciamó traté la chestiun sides te Junta co te Consèi de Comun é rová ala conclujiun ch'al foss da fá na nodadoia ponsan dantadöt al aspet ludich, al divertimènt, plütosc che al aspet sportif y agonistich, sciöche la nodadoia ch'an á miné de fá. Implü messessel gní valutè damí ciünes che podess ester poscibilités de finanziamènt implü por che l'investimènt ne pëses nia massa tröp sön le bilanz di comuns y di atri sostignidus, cinamai sce la strotóra ess da funzioné d'èr bun. Implü fossel ince da valutè damí che che messess surantó la gestiun y te ci maniera che chësta gniss portada inant, cun o zënza l'aiüt dles assoziaziuns turistiches che á bele dit de n'orèi nia daidè finanzié la strotóra.

Sc'al gniss tut la dezijiun da jí inant cun le proiet, é l'Aministrazion dl Comun da Corvara dla minunga ch'al dess gní valutè bun le post: la proposta da realisé la nodadoia dlungia i lec y biotops da Corvara é da n punt d'odüda dla contrada plü interessanta co chëra da la fá apé dla Gran Risa, dlungia le frabicat dl Comitè dla Copa dl monn de schi. Porimpó él ince da valutè la poscibilitè d'anuzamènt dla strotóra da pert dles scores y les poscibilités da rovè pormez y da lascé l'auto. Dal momènt che chëstes cosses é ciamó da tlari, **n'á le Comun da Corvara nia orü se lascé ite da sostigní le proiet dla nodadoia publica tl'Alta Badia**

Regolamënt communal por les infrastrutöres de telecomunicaziun

Cun la delibera nr. 15 di 31 de messé 2017 á le Consëi de Comun aprové a maioranza le Regolamënt communal por determiné i posc che pó gní anuzá por infrastrutöres de telecomunicaziun. Da sègn inant messará chësc stromënt gní tigní en conscidraziun, sc'al ess da gní metü sö antènes nöies por la telecomunicaziun.

Dan da zacotan de mëisc gnôl ciamó baié tröp de antènes di telefons, dantadöt por gauja dl'antëna nöia che é gnüda metüda sö dala Vodafone sura Pedraces, püch dalunc dales ciases. Conscidran che le Comun n'á albüdegöna poscibilité da se paré decuntra, ater co cun stritaries y spëises d'avocac che s'ess trat por tröc agn cun consequënzes da ne podëi nia calcolé, tan deplü che l'antëna é a norma do la lege varënta, êl gnü fat fora dal Consëi de Comun da lauré fora n regolamënt aposta por scone almanco chës zones de nusc paisc ch'an arata plü sensibles. Al é porchël gnü metü sö n grup de laur de chël ch'al fajö pert l'ombolt laco Frenademetz y aconsiadus dles trëi listes rapresentades te Consëi de Comun, che á ciaré da lauré fora, cun l'assistënza dl tecnich y espert, dr. Elmar Irsara de Badia, n regolamënt por determiné i posc „plü adatá“ a livel urbanistich y por la contrada olach'al pó eventualmënter gní metü sö antènes y i posc da scone por limité le plü ch'ara vá la faziun di ciamps eletromagnetics sön la popolaziun. Le regolamënt é gnü lauré fora aladô dles leges varëntes en cunt de „proteziun da ciamps eletrics, magnetics y eletromagnetics“.

En particular á le regolamënt nü le fin da smendrí le plü ch'ara vá l'esposiziun dla jënt a radiazions eletromagneticas nia ionisantes, generades da infrastrutöres y aparac de telecomunicaziun, tignin cunt dla competënza dl Stat por ci che reverda la determinaziun di limic mascims d'esposiziun, di valurs che podess ester prigorusc y di obietifs de cualité, dal momënt ch'ara se trata de valurs de ciamps, che depënn dai criters por la determinaziun dl post, dai standarg urbanistics, dales prescriziuns y dales stimolaziuns por adoré les mius technologies a desposiziun por smendrí i valurs dl ciamp eletromagnetich. Implü dessel gní assiguré n svilup ordiné, che le post por les infrastrutöres nöies vëgnes individué tla dërta manira y che l'adeguamënt tecnich de trasmisciun de chëres esistëntes vëgnes fat sciöch'al alda, por limité le plü ch'ara vá les consequënzes negatives sön le paisc, la contrada y l'ambiënt. Ara se trata porchël d'adoté soluziuns architetoniches che passenëia tl ambiënt incëria y che ne dá nia tan tl edl. Porchël

ti dá le Comun la prezedënza a proiec cun carateristiches tecniches che limitëia l'influs estetich y ambiental.

N ater fin dl regolamënt nü é chël da razionalisé la destribuziun dles infrastrutöres tl raiun communal ciaran de anuzé les infrastrutöres che é bele; i implanc nüs mëss de regola gní istalá ti posc che pó gní conscidrá plü adatá, sides dal punt d'odüda tecnich, por limité le plü ch'ara vá l'esposiziun a ciamps eletromagnetics, sides dal punt d'odüda estetich ambiental. Por che i implanc ne dais nia tan tl edl y por alisiré le control, pó gní odü dant da istalé deplü implanc de operadus desvalis sön öna na strotöra (co-siting/condivijiun). Sce les strotöres vëgn anuzades deboriada da deplü sozietés, mëss chëstes se mëte a öna cun le Comun y l'Agenzia Provinziala por l'Ambiënt sön les mius soluziuns tecniches da adoté.

Lapró é gnü fissé i criters por ciagé fora i posc da mëte sö i implanc, tres la determinaziun dles zones sensibles y al é preodü da adoté n sistem da controlé demeztrü i ciamps eletromagnetics di implanc, por ciaré che les emisciuns efectives corespognes.

Tres le regolamënt communal por les infrastrutöres de telecomunicaziun án ciaré da chirí fora dantadöt les zones sensibles, olach'al ne dess nia gní metü sö antènes, y les zones olach'ares pó ma gní metüdes sö a certes condiziuns. Zones sensibles vëgn conscidrades chës zones olach'al é frabicac y infrastrutöres de vigni sort, te chëres ch'al vir porsones che á debojëgn che súa sanité vëgnes sconada particolarmënter, tignin cunt dl tēmp d'esposiziun, sconan i posc olach'ares se tēgn sö le plü. Aladô dl regolamënt é i posc sensibli cun i raiuns che alda lapró:

- a) ambularori publics y privac;
- b) scolines y scores de vigni livel, de vigni degré y sort y/o parificades – convenzionades, publicas y privates;
- c) ciases de palsa;
- d) zones sportives;

e) strotöres religioses, dljies y posc da perié;

f) frabicac destiná a deplü paisc, salfs por manifestaziuns publicas, sēntes de associazions onlus;

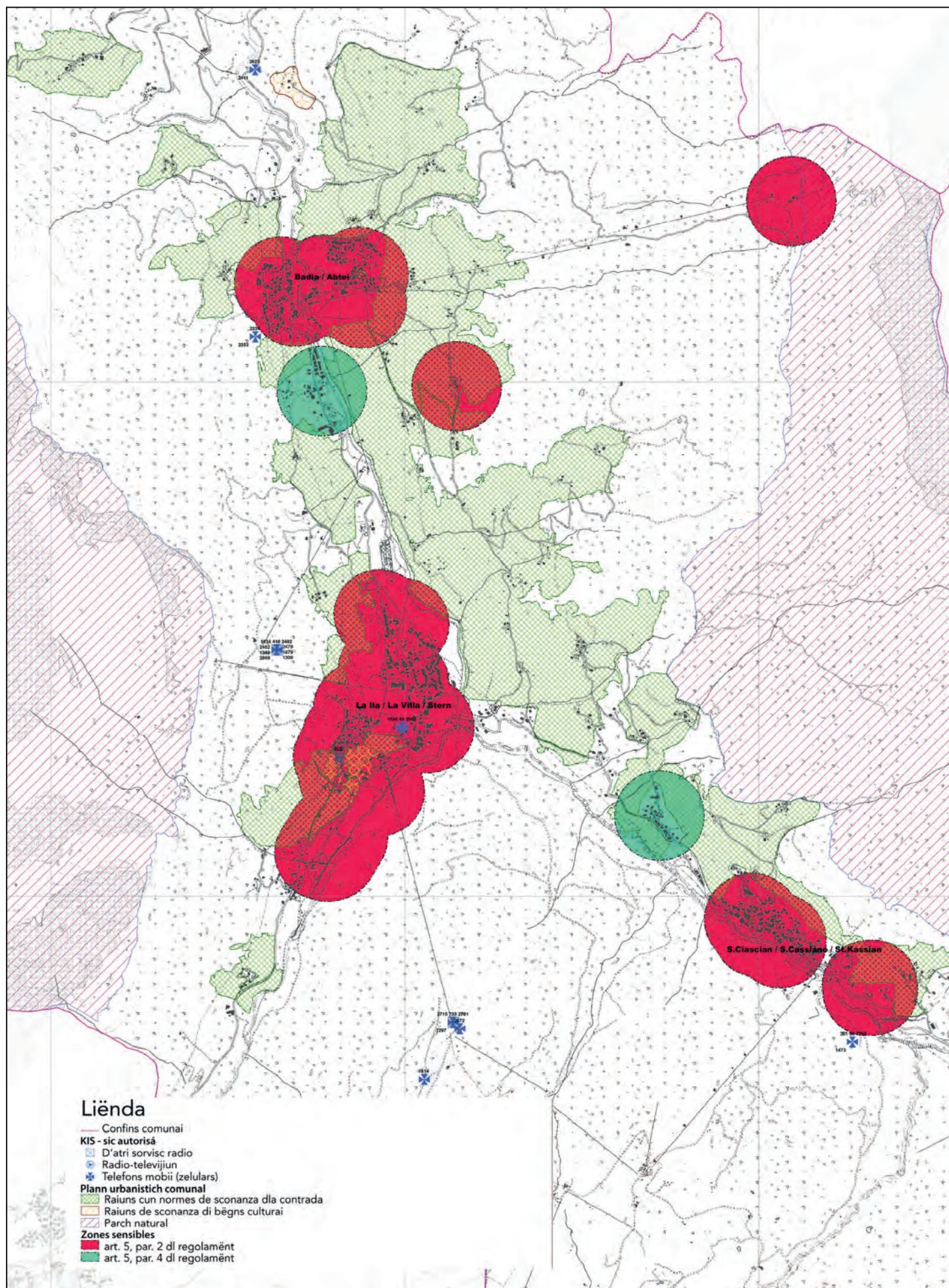
g) olach'ares ne toma nia ite pro i punc indicá dessura, les zones residenziales cun plü co 20 unités abitatives.

Tl raiun cina a 300 metri dala stangia sön chëra ch'al vëgn fissé i implanc ne pó ester degügn frabicac – gnanca ma na pert – de chi che toma ite ti posc sensibli nominá.

Lapró vëgnel spo ciamó les zones te chëres che l'istalaziun é sotmetüda a condiziuns é chëres olach'al é imobii y ci che alda lapró döt incëria, che á n valor architetonich, artistich o storich particular y i imobii che é sot a sconanza di „ensemble“, aladô dles normes varëntes te chësc ciamp, sciöche ince chës sperses che é sot a sconanza dla contrada. Pro chëstes aldel:

- a) imobii y sperses che é – aladô dl Codesc di bëgns culturai y dla contrada – sot a sconanza di bëgns culturai (decret legislatif nr. 42 di 22.01.2004);
- b) imobii y sperses portá ite tl plann por la sconanza dla contrada;
- c) imobii sotmetüs a sconanza aladô dl art. 43 dles normes d'atuaziun dl plann urbanistich communal;
- d) imobii y sperses che toma ite sot a sconanza di „ensemble“.

La realisaziun di implanc te zones olache l'istalaziun pó gní fata a certes condiziuns vëgn conzedüda canche le gestur pó desmostré ch'ara ne vá nia da garantí la radiorezeziun tl teritore ma cun la costruziun de na infrastrutöra te na zona de preferënza descrita tl art. 7. Por ciaré de smendrí le plü ch'ara vá les emisciuns, mëss l'Aministraziun de Comun valuté ciun che é le post plü adaté, deboriada cun l'Agenzia Provinziala por l'Ambiënt.



La cherta l'è stada fada dal tecnich dr. Elmar Irsara evidenziàa cun n cèrcl da n rai de 300 metri les „zones sensibles“, olach'al ne dess gnì metü sö degönes antènes, y les zones olache les infstrutöres por la telecomunaziun pó ma gnì instalades a certes condiziuns (zones evidenziades cun le corü vèrt).



CIANS: tröc patruns ne se tëgn nia al regolamënt!

Lamentanzas da pert di paurs,
mo ince dles umes cun de pici mituns

Le Comun de Badia á bele plü iadi porvé da cialé na soluziun al problem che i patruns vá fora por pra y pastöres cun i cians, i lascian salté lëdi. Al é bëgn da capí che i cians chega olach'ai ó, canch'ai á debojëgn, mo chësc comportamënt imprudënt pó gaujé de gragn problems sce les vaces y les videles che vá a pastöra mangia erba cun escremënc de cian.

I paurs se damana ch'al vëgnes respeté le Regolamënt comun al y insciö ince les umes che vá a spazier o tl parch dai jüc cun de pici mituns, cialan ince dailó cians che roda lëdi, nia tacá te na corda sciöch'al é scrit dant dal Regolamënt comun al. Por la violaziun dl Regolamënt é odü dant strafungnes y sanzions che messará gní fates dala Polizia de Comun: i tolun porchël l'ocajun da invié ciamó n iade chí che á cians da adoré n pü' de bun sens y da se tigní al Regolamënt aprové dal Consëi de Comun cun delibera nr. 7 di 22.02.2010.

Le Regolamënt en chestiun vëgn ciamó n iade reporté chiló dessot.

Regolamënt comun al da tigní y rodé cun cians

Articul 1 Prinzijs generai y fins

1. Por sconé i tiers y l'ambiënt ciara le Comun de Badia da che i patruns di cians y sù tiers se comportes aladò y mët porchël dant regoles de sciöch'al dess gní tigní i cians tl raiun comun al.

Articul 2 Co curé y tigní cians

Le patrún de n cian é mës dagnora ciaré ch'ara ti vais bun al tier, da l'avëi sot a control y da le tigní sciöch'al alda.

Al é responsabl por le tier y respogn, sides da n punt d'odüda zivil co penal, por i dagns che le cian pó ti fá a porsones, tiers y cosses.

Vignun, belanfát cun ci titul, che azetëia da tigní n cian, ince sc'al n'é nia so, se tol sò la responsabilité por le tēmp ch'al l'á pro d'ël.

I cians pó ma ti gní lasciá a porsones che é ince bones da i tigní y da ciaré lassura sciöch'al alda.

Chël che tëgn n cian mës garantí che le tier se comportes te na manira adattada a na conviēza dāter porsones y tiers tl contest olache le cian é.

Articul 3 Co tigní cians te zones abitades

I cians mës gní tignis y ciará sura tla spersa che le patrún á a desposiziun o te ciasa o abitaziun te na manira ch'ai ne pois nia rové da susc sōn strada, te tru y/o pomez a sperses publiches zēnza so patrún.

I cians che á n istint de proteziun de so raiun (por ejēmpl cians da verda) mës gní tignis te na manira adeguada, tignin cunt de sūes carateristiches, te na manira ch'ai ne pois nia manacé, agredí o ti fá dagns a porsones, cosses o tiers.

Articul 4 Co tigní cians te raiuns publics y raiuns daverc al publich

Por evité ch'al vëgnes ferí porsones o fat dagns a porsones, tiers o cosses mës i patruns di cians se tigní a chēstes regoles:

Ai mës dagnora tigní tacá i cians te na corda canch'ai é te zones publiches o daveres al publich, te paisc y fora de paisc (ince fora por i pra o te bosch), ater co tles zones aposta che pó gní dades dant dal Comun. Chēstes zones pó gní definides tres n'ordinanza dl Ombolt.

La corda da jí a spazier cun le cian ne pó nia ester plü co 1,50 m lungia.

I patruns y chi che tëgn n cian mës dagnora avëi pro d'ëi n smusé da ti mēte sò al cian sc'al é prigo ch'al mordes o ti fejes me a porsones o a d'atri tiers o sce les autoritēs competētes s'al damana.

Articul 5 Merdes de cians

I patruns y chi che á cians mës ciaré che sù tiers n'ajiēies nia cagan te zones publiches y te d'atri raiuns olach'al passa jënt, te paisc y fora de paisc: ai mës avëi para ci ch'an adora da romené sò atira les merdes. Por rajuns igenich-sanitaires mës les merdes ince gní romenades sò tles zones atrezades por i cians.

Chi che á cians, sc'ai é te n post publich olach'al passa jënt, **mës avëi para les massaries ch'an adora da romené sò les merdes** ia por tera. Sce i organs de control (art. 11) s'al damana, mës chi che á n cian ti mostré les massaries.

Sciöchē massaries ch'an adora da romené sò les merdes é miné n pice badí y n scarnüz o n scarnüs da podëi stlūje o vigni atra massaria cun chēra ch'ara vá da cōie sò saurí les merdes y da les mēte te na bēna dal ciomēnt.

Sōn la basa de na relaziun di organs de control pó l'ombolt dé fora na ordinanza y proibí, por n tēmp da 3 a 6 mēisc, ch'an vais cun cians te chēs sperses de pre vërt olach'al é tres indō gnū constaté violaziuns dles normes contignüdes tl coma 1 de chēsc articul.

Articul 6 Azes di cians ti locai publichs

I cians che vëgn mená te na corda pó ite te dūc i locai publichs ater co ti eserzizi comerziai olach'al vëgn venū alimentars.

Le proprietar dl eserzizé á la poscibilité da n'azeté nia cians daite te sù local. La proibiziun dl azes di cians mëss gní segnalé dan l'entrada dl eserzize cun na scritta o na tofla aposta. Sce i cians ne pó nia ite ti local di eserzizi publics, mëss le proprietar dl eserzize ciaré ch'al sides dan l'entrada n injin aposta da taché i cians.

Articul 7 Mesi de trasport publics

An pó ma se tó para i cians sòn i mesi de trasport publics sc'ai vègn mená te na corda y sc'ai á n smusé. Chi che tègn le cian mëss ince ciaré da fa tò le poscibl por evité che le cian pois ti fá dagns a porsones, cosses o tiers.

Articul 8 Zones olach'al é proibí da jí coi cians

Al é proibí da jí coi cians:

te cortina
ti parcs dai jüc por mituns
tles zones sportives
ti urc dles scolines y tles curts de dotes
les scores
sòn sperses anuzades dai paurs (p.ej.
pastöres, pra, urc, ciamps) canche döt
crësc

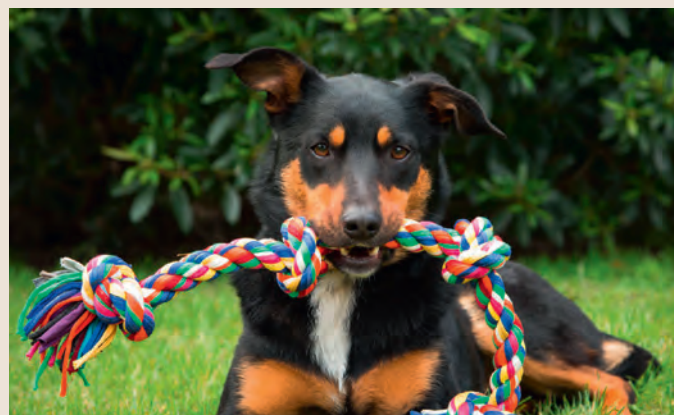
Al é proibí da ti lascé fá le bagn ai cians
ti fistis publics y privac.

Articul 9 Adestramënt di cians

Al é proibí da adestré i cians te zones
o raiuns olache jënt pó rové pormez.
I cians mëss gní adestrá cun le ma-
scim respet por le tier y zënza violënza
fisica.

Al é proibí da adestré cians por i fá gní
plü agressifs.

Articul 10 Desturb dla pesc



I cians mëss gní tignis te na manira
ch'ai ne destürbes nia la pesc y la
trancuilité dles zones abitates, la-
dran demeztrú.

Articul 11 Control y suraverda

La Polizia de Comun y les atres for-
zes de polizia, y ince i organs de con-
trol y suraverda odüs dant dal art. 15
dla lege provinciala 15.05.2000, nr.
9, á l'inciaria da ciaré che chësc Re-
glamënt vëgnes tigní ite y respeté.

Articul 12 Straufunghes

Aladò dl art. 5 dl Presidënt dla Re-
giun dl 1. de forá 2005, nr. 3/L (Test
Unich dl Ordinamënt di Comuns) ti
vëgnel fat chëstes straufunghes ami-
nistratives a düc chi che ne se tègn
nia a chësc Reglamënt:
da 50,00 euro a 500,00 euro por la
violaziun dl articul 2, articul 3, articul
4 – lètres a) fora de paisc, b) y c), ar-
ticul 5 - coma 1 y 2 y di articui 6 y 10.
da 100,00 euro a 750,00 euro por la
violaziun dl articul 4 - lëtra a) ti paisc
y di articui 7, 8 y 9.

Articul 13 Ezeziuns

Chësc Reglamënt ne vëgn nia ado-
té por i cians da lovina y dla proteziun
zivila, por i cians che acompagnëia i
verc, por i cians dl aiüt alpinisc y por i
cians dl esert y dles forzes de polizia
tratan n intervënt.

Articul 14 Jüda en forza

Chësc Reglamënt é gnü aprové dal
Consëi de Comun cun delibera nr. 7
di 22.02.2010.

Chësc Reglamënt vá en forza ai
12.03.2010. Cun la jüda en forza de
chësc Reglamënt lauré fora danü,
ne velet nia plü chël da denant che
è gnü aprové cun delibera dl Consëi
nr. 32 di 26.03.2003.

*Da canche le Comun de
Badia á aprové le pröm
iade le Reglamënt da
tigní y rodé cun cians, èl
gnü metü sò te düc trëi
i paisc dl Comun chësta
sort de „seles por
cians“ o „dogtoilet“,
olache i patruns ciava
sac aposta da mète ite
les merdes che èi á le
dovëi da cöie sò, por
respet dl ambiënt, dles
porsones y di atri tiers.*

Na mostra fotografica por capí chi che vëgn dement y la responsabilité de chi che vir pro chëstes porsones

Cun la colaboraziun dl'asoziaziun
„ASAA – Alzheimer Südtirol Alto Adige“
á le Raiun Sozial da Picolin ciaré ch'al
vëgnes metü fora ince tla Val Badia la
mostra itineranta dal titul „**Demënza –
La responsabilité de fá valch**“.

Le fin é chël de sensibilisé la jënt che
stënta sovënz da capí o da odëi ite che
zacai pó ciáf chësta maratia che é de-
generativa. Al é debojëgn che les porso-
nes che vir o che stá dlungia na porsona
dement vëghes ite le problem y s'astiles
ince aladò por ne ti fá nia pesé la mara-
tia y por ester bones da daidé.

La mostra itineranta é le früt de na co-
laboraziun danter doturs, personal so-
zio-sanitar, infermiers, parënc y amisc
che ti fej le guern a porsones atocades:
düc èi á abiné adöm i retrac y i tesç por
chësta iniziativa. Chi che ti ciara ala mo-
stra dess podëi se fá pinsiers sòn chësc
problem, nen baié zënza avëi tēma, odëi
chësta maratia cun d'atri edli.

I dui fotogräfs che á fat i retrac dla mo-
stra, Manuela Tessaro y Alberto France-
schi, á traté la tematica ti ciaran dagnora
ala dignité dla porsona, che dess resté la
cossa plü importante, dal punt d'odüda
dl amaré y dantadöt dal punt d'odüda de
chël che ti ciara ai retrac.

En ocasiun dla daurida ofiziala che é sta-
da ai 9 de novëmber á le presidënt dl'As-
soziaziun „Alzheimer Südtirol Alto Adi-
ge“ tigní n pice referat dal titul „Qualité
de vita cun demënza“ cuntan di dovëis
che l'Assoziaziun „Alzheimer Südtirol
Alto Adige“ s'á tut sò. Èl á splighé che le
moto dl'Assoziaziun é „Nos ne lasciun i
familiars nia da susc!“

**La mostra „Demënza
- La responsabilité de fá valch“
tla sēnta dl Raiun Sozial a Picolin**

**Daverta dai
02.11.2017 ai 31.01.2018
dal lõnesc al vëndres,
tratan i orars d'ofize dl
Raiun Sozial**



Concursc dl Grup d'Aziun Locala (LAG) Val de Puster

Le Comité dl Grup d'Aziun locala Val de Puster (LAG – Lokale Aktionsgruppe Pustertal), olache i Comuns dla Val Badia fej ince para, á publiché dan da püch n concurs publich por dé jö proposes de proiec „LEADER“ che dess porté pro al svilup regional y che pó gní finanziaá cun fonds dla Comunità Europeica.

Dai 31 d'otober cina ai 31 de jená 2018, anter les 12 da misdé, pó gní dé jö proposes de proiet y domandes de finanziaemént por:

1) **Investimènc** material y nia material por le **svilup**, la **trasformaziun**, le **comerz** y/o le **svilup** de **produc agricui**. Al pó tó pert azièndes agricules che se mèt adöm te n consorz o te na cooperativa o d'atres formes de associazion (**sotmosöra 4.2** dl Conzet de svilup aprové dal Grup Local Val de Puster).

2) **Sostègn de investimènc da cherié y svilupé ativités extra-agricoles**, por mioré la competitivité de azièndes agricules y d'atres azièndes ti raiuns dales perts fora. Al pó ince tó pert azièndes agricules registrades pro la Ciamena de Comerz cun na classificaziun economica che é danter chères odüdes dant (**sotmosöra 6.4** dl Conzet de svilup aprové dal Grup Local Val de Puster).

3) **Sostègn da arjigné ca y ajorné planns de svilup di comuns y di paisc** di raiuns plü dales perts fora; lapró ince **planns de sconanza y de gestiun di raiuns Natöra 2000** y de d'atri raiuns ch'al paia la möia da

sconé (**sotmosöra 7.1** dl Conzet de svilup aprové dal Grup Local Val de Puster).

Dai 28 d'otober cina ai 28 de forá 2018, anter les 12 da misdé, pó gní dé jö proposes de proiet y domandes de finanziaemént por:

1) **Sostègn de investimènc por l'anuzamént publich de strotöres** por le tèmپ lède, de informaziuns por le turism y de de **pices infra-strotöres turistiche** ti comuns debli o dër debli dal punt d'odüda strotoral (**sotmosöra 7.5** dl Conzet de svilup aprové dal Grup Local Val de Puster).

2) **Sostègn de inrescides y investimènc por la manutenziun, le ressanamént y la recualificaziun dl patrimonè cultural y natural** di paisc y dla contrada y di posé de gran valüta dal punt d'odüda dla natöra, tignin ince cun ti aspec sozioeconomics de chèstes ativités. Al vègn ince tut en conscidraziun aziuns de sensibilizaziun de chësc vers te comuns debli o dër debli dal punt d'odüda strotoral (**sotmosöra 7.6** dl Conzet de svilup aprové dal Grup Local Val de Puster).

3) **Sostègn de proiec pilot** y dl svilup de **produc nüs**, de **prozedöres**, **prozesc** y **tecnologies de produziun** (**sotmosöra 16.2** dl Conzet de svilup aprové dal Grup Local Val de Puster). Al pó tó pert **grups de cooperaziun** che pó gní classificá te chèstes categories:

- ènc publicis;

- azièndes privates che laora tl ciamp dl'inrescida y dl svilup;
- azièndes che laora tl setur agricul;
- cooperatives ti ciamps dl'agricoltöra, bosch y alimentars;
- organizaziuns interprofesionales tl setur agricul;
- aturs che fej pert dla morona alimentara o forestala.

4) **Sostègn dla colaboraziun orizontala y verticala danter aturs che fej pert dla morona de fornidöra** de de vigni sort de produc por cherié y svilupé morones de fornidöra plü cörtes che dèida i produturs dl post. Al vègn ince sostigné les mosöres che dèida renforzé le comerz y le marcé de produc dl post. **Al pó tó pert azièndes agricules singoles o deplü deboriada** o ince d'atri sogec dla morona de fornidöra fora di seturs agricui y alimentars desvalis (**sotmosöra 16.4** dl Conzet de svilup aprové dal Grup Local Val de Puster).

I concursc scric fora, les informaziuns y la documentaziun, é da ciaté sön la plata internet **www.val-pusteria.eu** (por talian) o **www.rm-pustertal.eu** (por todësch).

L'ofize, le direttur y les döes secretaries dl GRUP D'AZIUN LOCALA é ince a desposiziun por dé informaziuns y por daidé lauré fora proposes de proiet y les domandes de finanziaemént che alda lapró!

Acompagnamënt di mituns do scora

L'Agenzia por les families pîta tresfora novitês por l'assistënza y l'acompagnamënt di mituns. **Dal ann de scora 2018-2019 inant, podessel gnî pitê ince tl Comun de Badia n sorvisc nû, sc'al é jënt assâ che á interes.**

Te chësc momënt pîta la Cooperativa sozjala „Die Kinderfreunde Südtirol“ te 10 posc sura dôt Südtirol n acompagnamënt di mituns dla scora elementara, i dis de scora che i mituns á le domisdé lëde.

Chësc sorvisc dess ester n aiüt sce trami i geniturs laora. Gonot ne sâ i geniturs che laora nia co fá da s'organisé bun por che sù mituns ais l'aiüt ch'ai adora da fá i compic a ciasa y da crësce, ince deach'al é ince na chestiun finanziaria.

Tres la Cooperativa sozjala „Die Kinderfreunde Südtirol“ pîta l'Agenzia por les families le sorvisc i dis ch'al n'é nia scora domisdé (lönesc, mercuri, vëndres), mo al pó ince gnî pitê d'atri dis aladô di bojëgns, y é partí sô te dôes perts:

1ª pert: acompagnamënt da marné dales 12.30 ales 14.00;

2ª pert: acompagnamënt da fá i compic y i dovëis de ciasa, picia marëna sana y domisdé creatif (pastelné, soghé, divertimënt).

I geniturs pó chirí fora i dis y les perts dl'acompagnamënt ch'ai adora:



marëna o aiüt da fá i dovëis de ciasa tratan le domisdé. Le fin de chësta iniziativa é che i mituns se stais saurí, ch'ai fejes bëgn sù compic y dovëis de ciasa y ch'ai vëgnes assistis te n ambiënt sigü da na porsona specialisada. Insciö pó i geniturs jí a lauré zënza se cruzié, savan che sù mituns é te de bones mans.

Por podëi mëte a jí chësc sorvisc mëss le Comun:

- ti dé n'inciaria anuala ala Cooperativa sozjala da fá le sorvisc;
- mëte a desposiziun i locai, eventualmënter ince te scora, olache i mituns pó sté;
- mëte a desposiziun i locai da sté a mangé y eventualmënter ince organisé le cujiné;

- surantó les spëises da scialdé, por la forza eletrica y i.i. y conzede eventualmënter n contribut financiar.

Por podëi mëte a jí le sorvisc ól ester almanco 10 interessâ che azetëia de fá para y almanco 8 mituns vigni de.

Chi che á interes da avëi chësc sorvisc nû tl Comun de Badia pó contatté l'assessuria por le sozjal Edith Dapoz, tres e-mail edithdapoz@yahoo.it o por telefon cherdan sô le numer 3319078735.

La Cooperativa sozjala „Die Kinderfreunde Südtirol“ á ince na sënta a Bornech y pó ince gnî contattada tres telefon (0474 410402) o tres e-mail info@kinderfreunde.it Deplù informaziuns ciafon sôn la plata internet www.kinderfreunde.it





Contribuc a uniuns y associazions tl 2017

Deliberes de Junta nr. 141 di 13/07/2017 y nr. 176 di 25/09/2017

SPORT

Amisc di ciavai Val Badia	150,00 €
Hockey Club Alta Badia	2.500,00 €
Ice Club Alta Badia	2.500,00 €
Sci Club Ladinia Alta Badia	3.000,00 €
Alta Badia Nordic Ski (seziun paslunch)	1.000,00 €
Amateurtennis Club Ladinia	516,00 €
Club Rodes Val Badia	1.549,00 €
Uniun di pëiapësc Badia	516,00 €
Badiasport AVS - Tour de Sas 2017	3.000,00 €
Uniun Sport Amatoriala Badiasport	1.000,00 €
Uniun Sport Amatoriala Badiasport - contr. por pozené la nodadoia (sajun 2016/2017)	1.280,00 €
Badiasport AVS Stüde de fatibilità dla nodadoia	10.300,00 €
Uniun Sport Amatoriala Alta Badia	3.000,00 €
Uniun Sport La Ila / sez. Volley y palé	500,00 €
Uniun Sport San Ciascian	1.000,00 €
RC Club Ladin	250,00 €
Soma sport	32.061,00 €



TURISM Y ARTEJANAT

Assoziatiun turistica contribut straordinar	10.000,00 €
Assoziatiun turistica contribut straordinar manut. trus da jí a pe	56.000,00 €
Assoziatiun Turistica contr. por l'abelimënt dl paisc	24.000,00 €
Comité gara de Copa dl Monn	25.000,00 €
Comité gara de Copa dl Monn contribut straordinar por l'implant de ilominaziun pista "Gran Risa" (2. rata de 10)	13.333,00 €
Comité Maratona dles Dolomites	25.000,00 €
Soma turism y artejanat	143.333,00€



CULTURA	
Musiga de Badia	3.600,00 €
Musiga da La Ila	2.600,00 €
Musiga da San Ciascian	2.600,00 €
Musiga di Jogn di paisc La Ila, Corvara, Calfosch y S. Ciascian	516,00 €
Orchestra Val Badia	250,00 €
Grup "Böhmische" Badia	550,00 €
Grup "Böhmische" La Ila	550,00 €
Cor "Kyrios"	550,00 €
Cor di Ēi de Badia	550,00 €
Cor dles ěres "Kerygma"	775,00 €
Cor dles ěres "Kerygma" contribut straordinar "Festa 25 agn"	1.500,00 €
Cor dles jones "Philia"	550,00 €
Cor de dlijia San Ciascian	1.500,00 €
Cor de dlijia La Ila	1.500,00 €
Cor de dlijia La Ila 2. rata contribut straord. orghe de dlijia	30.000,00 €
Cor de dlijia Badia	1.500,00 €
Badia Events	1.000,00 €
Badiamusica	2.500,00 €
Bal Popolar Val Badia	550,00 €
Ministranc de Badia	258,00 €
Ministranc da La Ila	258,00 €
Ministranc da San Ciascian	258,00 €
Consēi Cultural tl Comun de Badia	10.000,00 €



Consēi de Formaziun dl Comun de Badia	10.737,00 €
Union Generela di Ladins dla Dolomites	1.000,00 €
Uniun Ladins Val Badia	775,00 €
Uniun Ladins Val Badia Cronica "Sas dla Crusc"	3.122,00 €
Uniun Maestri Ladins (UML)	516,00 €
Uniun Teater Badia	500,00 €
Uniun Teater La Ila	500,00 €
Assoziaziun culturala Aterteater	500,00 €
Uniun di portaconfaruns Badia	250,00 €
Uniun di portaconfaruns La Ila	250,00 €
Uniun di portaconfaruns San Ciascian	1.000,00 €
Museum Ursus Iadinicus Frazion da San Ciascian	1.789,00 €
Soma cultura	84.854,00 €



PRŌM AIUT Y PROTEZIUN ZIVILA	
Stödafüch Badia	5.000,00 €
Stödafüch Badia contribut straordinar cumpra de n auto nū	90.000,00 €
Stödafüch La Ila	6.000,00 €
Stödafüch San Ciascian	5.000,00 €
Stödafüch San Ciascian contribut straordinar aredamēnt magazin	15.000,00 €
Aiüt Alpinisć Alta Badia	3.500,00 €
Cians da lovina Val de Puster ("Rettungshunde Pustertal")	500,00 €
Soma pröm aiüt y proteziun zivila	125.000,00 €



CIAMP SOZIAL

Sorvisc ai jogh Val Badia - contribut ordinar	11.326,50 €
Sorvisc ai jogh Val Badia - contribut por proiec Isté deboriada, Jaba, Laur davert por la jonëza	23.705,00 €
Sorvisc ai jogh Val Badia - realisaziun locala nüs zënter SaJ.un a La Ila - contribut surapró sön investimënc	13.585,00 €
Sorvisc ai jogh Val Badia - workshop por grafiti söl mür dla palestra dla scora elementara de Badia	2.000,00 €
Club Boé - Club alcolisc en tratamënt dl Comun de Badia	1.000,00 €
Club Boé - Club alcolisc en tratamënt - festa 30 agn ativité	1.000,00 €
Grup Volontariat Val Badia	550,00 €
K.V.W. Badia	775,00 €
K.V.W. La Ila	775,00 €
Banca dl tëmp Badia	800,00 €
Lia da Munt Ladinia - CAI Val Badia	775,00 €
Lia da Munt Ladinia incuntada lies da munt sò La Crusc	700,00 €
Südtiroler Kinderdorf da Porsenú	413,00 €
Uniun dles Ères Badia	500,00 €
Uniun dles Ères La Ila	500,00 €
Uniun dles Ères San Ciascian	500,00 €
Uniun di Èi Val Badia	200,00 €
Uniun di Èi San Ciascian	200,00 €
Schira jonila Badia	258,00 €
Schira jonila La Ila	258,00 €
Schira jonila San Ciascian	258,00 €
Grup jogh Badia	258,00 €
Grup jogh La Ila	258,00 €
Seniorenclub Badia	850,00 €
Seniorenclub La Ila	850,00 €
"Südtiroler Krebshilfe" Bassa Val de Puster y Val Badia	1.500,00 €
Medicus Comicus	258,00 €
"Unione Italiana ciechi e ipovedenti" - Seziun da Balsan	100,00 €
Soma ciamp sozial	64.152,50 €



AGRICOLTÖRA

Uniun Pairs Comun Badia contr. por le sié y l'abelimënt dla contrada	10.329,00 €
Jonëza da Paur Badia	550,00 €
Contribut ai paur por le trasport di tiers te munt	1.550,00 €
Uniun Pairs Comun Badia	550,00 €
Uniun Pairs Comun Badia contr. rait de San Linert (2017)	2.500,00 €
Comité d'organisaziun rait de San Linert - assicuraziun	1.050,00 €
Uniun Patrones da paur Comun de Badia	550,00 €
Uniun Pairs da bises Val Badia	114,00 €
Apicolturs sez. Ladinia	250,00 €
Soma agricultöra	17.443,00 €



TI 2017 á la Junta de Comun
aprové da paíé fora
466.843,50 euro
de contribuc ordinars y
straordinars ales uniuns
y assoziaziuns.



ERRATA CORRIGE: Tl ultimo EHO él rové ite adinfal les lizenzes da frabiché dl méis de jügn 2015 impéde chères de jügn dl 2017. I periun pordenanza por chësc fal! Chiló dessot vëgnel porchël reporté les lizenzes efetivamënter dades fora de jügn dl 2017.

Lizenzes da frabiché dades fora de jügn 2017		
Wieser Gabriela	1. proiet de varianta por fá sô danü n frabicat spostan la cubatôra y fajon lapró n garage aladô dl art. 124 dla L.U.P. 13/97 sôn la p.d.t. 4278/4 – localité Pre de Vi	San Ciascian
Hotel Stôres S.a.s. de Rudifieria Gustav & Co.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ (aladô dla zona turistica) dl eserzize d'alberch Hotel Stôres – lot 3 – sôla p.d.f. 1106 y les p.d.t. 4378/7, 4415/5 – str. Plan 22 – Osservaziuns	San Ciascian
Irsara Francesco	Ampliamënt dla cubatôra da abité dl lüch stlüt a Ciamina-des sôla p.d.f. 122 y sôla p.d.t. 1151/1 – localité Damez	Badia
Alton Daniel, Piccolruaz Sabine, Vittur Martin	Costruziun de dôes ciases d'abitaziun alisirades tla zona d'espansiun Armuntarora 2 – lot G2 – sôln la p.d.t. 4417/2	San Ciascian
Alton Daniel, Piccolruaz Sabine, Vittur Martin	Proiet de varianta por la costruziun de dôes ciases d'abitaziun alisirades tla zona d'espansiun Armuntarora 2 – lot G2 – sôla p.d.t. 4417/2	San Ciascian
Agreiter Christiane, Agreiter Erich	Domanda da ciafé danü l'arat dla Comisciun dl frabiché di 02.12.2015: proiet por fá sô n frabicat residenzial sôn le lot „A2b“ dla zona d'espansiun Ninz III sôla p.d.t. 3066/8	La Ila
Casa Generalizia della Società del Verbo Divino – Roma	Realisaziun de n local da mête pellets por l'implant da scialdê dla ciasa olach'al é nasciü Sant Ujöp Freinademetz sôn les p.d.f. 325 y 1756 – Oies 6	Badia
Edilmoling S.a.s. de Moling Rainardo & Co.	Istalaziun de panei fotovoltaics y solars sôla pert dl têt cuntra sūd dl frabicat sôn la p.d.f. 2147 – str. Ninz 70	La Ila
Crazzolaro Benno	3. proiet de varianta por la costruziun de n implant a biomassa y istalaziun de n implant fotovoltaich pro le magazin nü da lascé mascins agricoles sôn la p.d.t. 4600 – localité Tamores 8	San Ciascian
Piccolruaz Giuseppe	Proiet de varianta por restrotoré y ingrandí la ciasa d'abitaziun sôn les p.d.f. 1797, 1026 y les p.d.t. 1002/13 y 1002/22 – str. Pantansaré 25	Badia
Aria de Munt S.r.l.	Realisaziun de ciases d'abitaziun cun n ampliamënt aladô dl art. 127 dla L.P. 13/97 cun garage che alda lapró tla zona de completamënt B4 „Ladinia“ – lot A – sôla p.d.f. 907/1 y les p.d.t. 3067/9 y 3067/11	La Ila
Planinschek Klaus, Planinschek Manfred, Planinschek S.r.l.	Mudaziuns daite cun mudaziun dla destinaziun d'anuzamënt dla ciasa d'abitaziun sôla p.d.f. 2795 – P.M. 2 y 5 – str. Colz 71	La Ila
Manco Augusto	Proiet da trá jö y fá sô danü n frabicat sôles p.d.f. 1638 y p.d.t. 3835 – str. Surega 14	San Ciascian
Pescoll Lucia	Domanda da podëi arlungé la lizënza da frabiché nr. 40/2011 di 23.06.2014: proiet de varianta por trá jö y fá sô danü le frabicat sôla p.d.f. 41 (2. lot: ricostruziun dles P.M. 1 y 2) – localité Pescol	Badia
Nikylandy S.a.s. de Andrea Varallo & Co.	Realisaziun de n frabicat residenzial – ciasaclima Nature – tla zona de completamënt B4 „Ladinia“ – lot B – sôles p.d.t. 3067/21, 3075/1, 3075/2 y 3067/25	La Ila
Frenademez Franco	Proiet por fá sô na ciasa d'abitaziun sôla p.d.t. 3072/5 – str. Picenin	La Ila
Valentin Norbert	Costruziun de na ciasa d'abitaziun por ôna na familia cun garage che alda lapró tla zona de completamënt B2 sôles p.d.t. 1559/1 y 1559/2 – str. Parvela	Badia
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet da mudé fora le lift da scagns da 4 posc „Biok“ cun n lift da scagns da 6 posc cun aganciamënt automatic sôles p.d.t. 3948, 3949, 3965, 3970, 3964, 3966 y 3805/3	San Ciascian



Italtiroi S.r.l.	Proiet por trá jö y fá sö danü le frabicat „Hotel Tirol“ cun mudaziun dla destinaziun d'anuzamënt da eserzize d'alberch a abitaziuns cun ressanamënt energetich sön la p.d.f. 1255 – str. Berto 31	San Ciascian
Contea S.r.l.	Proiet da trá jö y fá sö danü la ciasa d'abitaziun söla p.d.f. 107/3 y la p.d.t. 990 tla zona de recuperamënt „Pedraces“	Badia
Rubatscher Isabel	Realisaziun de na ciasa d'abitaziun por öna na familia söla p.d.t. 2946/3 – sègn p.d.t. 2946/5 – cun spostamënt dla cubatöra da abité dla p.d.f. 351 y costruziun de n garage che alda lapró (art. 124 dla L.P. 13/97) sön la p.d.t. 2946/3 – localitè Craciurara	Badia
Pizzinini Albert	Proiet de varianta por l'ampliamënt dl frabicat esistënt söla p.d.t.3241/31 y la p.d.f. 1020 – costruziun de na ciasa d'abitaziun – str. Col Pinèi 29	La Ila

Lizènzes da frabiché dades fora d'agost 2017

Costruziuns Clara S.r.l., Wilmit S.r.l. – Milan	Proiet de varianta por trá jö y fá sö danü cun mudaziun dla destinaziun d'anuzamënt y ampliamënt dl ex „Hotel Maria“ söla p.d.f. 2113 – str. San Linert 12	Badia
Gran Risa S.a.s. de Norbert Valentini & Co.	3. proiet de varianta por fá sö n garage sot tera söles p.d.t. 3356/1 y 3354/6 – str. Colz 133 – osservaziuns sön l'arat dla Comisciun dl frabiché	La Ila
Nagler Anita	Proiet de varianta por la restrotoraziun dla secunda alzada dl frabicat „Ciasa Nagler“ söla p.d.f. 947 P.M. 8 y la p.d.f. 1445 P.M. 1 – str. Pedraces 21	Badia
Condominio Jonorëis	Proiet da fá sö n mür de sostegn por implí sö la rampa y ingrandí la plaza da parché prCVAta sön la p.d.f. 1290 – str. Jonorëis 9	Badia
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet da slarié la pista dai schi „Piz Sorega B“ (danter la cuota 1998 y 1967 m sura le livel dl mer) sön la p.d.t. 3934 – C.C. Badia	San Ciascian
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet da sistemé la pista dai schi „La Fraina“ sön les p.d.t. 3940 y 3942 – C.C. Badia	San Ciascian
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet da slarié le toch jödapé dla pista dai schi „La Brancia“ sön les p.d.t. 3939, 3805/1, 3805/4 y 3805/3 – C.C. Badia	San Ciascian
Castlunger Karl Heinz	Proiet da fá n ressanamënt energetich de n frabicat che é bele y da l'ingrandí sön la p.d.f. 1785 – str. Boscdaplan 65	La Ila
Hotel Christiania de Prossliner Anja & Co.	Proiet de varianta tratan i laurs por l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ dl „Hotel Christiania“ sön la p.d.f. 1099 y p.d.t. 3326/33 – str. Colz 109	La Ila
Crazzolaria Claudia	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich (art. 127 – coma 2 y 3 dla L.P. 13/97), por ingrandí y restrotoré la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1592 – str. Soplá 3	San Ciascian
Badia Costruzioni S.a.s. de Fornasier Adolfo & C.	Proiet de varianta da fá n ressanamënt energetich y da alzé y restrotoré l'alzada sot le tèt dl frabicat residenzial sön la p.d.f. 1718 – str. Rottonara 54	La Ila
Sorarù Marco	Proiet da fá laurs por avalié fora le terac sön la p.d.t. 3983 – C.C. Badia	San Ciascian
Comun de Badia	Realisaziun de n'isola ecologica daite dal ciamp dal sport da San Ciascian	San Ciascian
La Stüa S.a.s. de Crazzolaria Rita & C.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ dl eserzize d'alberch „Hotel La Stüa“ sön la p.d.f. 1058 – str. Micurá de Rü 31	San Ciascian
Pizzinini Hugo, Pizzinini Paolo, Rosa Alpina S.r.l.	Proiet de varianta por fá sö na sènta nöia de n lüch stlüt (stala, majun y ciasa d'abitaziun) sön les p.d.t. 4516/1 y 4517 – C.C. Badia	San Ciascian



LIZENZES DA FRABICHÉ

Fresia Franca	Proiet por fá mudaziuns tl'alzada a tera y sot le têt dl „Condominio Villa Rike“ sôn la p.d.f. 965 P.M. 9 – str. Ninz 2	La Ila
Camoscio S.a.s. de Vittur Alma & Co.	Ampliamënt cualitatif y cuantitatif dl Hotel Camoscio sôn la p.d.f. 1010 y la p.d.t. 3064/1 – str. Colz 33	La Ila
Segna Giuliana	Proiet de sanaziun por n garage fat sô mez sot tera sôn la p.d.f. 1850 y la p.d.t. 1514741 – str. Jonorëis 26	Badia

Lizënzes da frabiché dades fora de setëmber 2017

Ploner Claudio	Proiet de varianta por l'ampliamënt dl'alzada mesa sot tera y por mudé le têt dla ciasa sôn la p.d.f. 2014 – str. Costamorin 7	San Ciascian
Sparim S.p.a.	Proiet de varianta en sanaziun por le ressanamënt, la restrotoraziun y l'ampliamënt (art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) dl frabicat dla Cassa dl Sparagn sôn les p.d.f. 1121 y 1148 y la p.d.t. 3083/1 – str. Colz 77	La Ila
Granruaz Giacomo	Ampliamënt cualitatif por tó demez les barieres architettoniches dl'alzada sot tera dl eserzize d'alberch „Hotel Savoy“ sôn la p.d.f. 1191 – str. Colz 88	La Ila
Castlunger Elmar	Realisaziun de n lift por tó demez les barieres architettoniches pro le frabicat „Condominio Südrésidence Stern“ sôn la p.d.f. 1218/1 – str. Colz 10	La Ila
Irsara Michaela	Proiet da arlungé l'assosta che é bele dala pert cuntra nord-vest dla ütia „I Tablá“ sôn la p.d.f. 2119 y la p.d.t. 3962/3 – C.C. Badia	San Ciascian
Mangutsch S.n.c. de Mangutsch Ferdinando	Istalaziun de na marchisa cuntra le sorëdl sura la terassa dl eserzize „Bar-Restaurant Ariston“ sôn la p.d.f. 854/1 P.M. 1 – str. Colz 34	La Ila
Irsara Daniele	Ampliamënt (aladô dl indesc de zona – zona B – y ressanamënt energetich aladô dl art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) dla ciasa d'abitaziun sôn la p.d.f. 1081 – str. Damez 22	Badia
Rottonara Giacomo	Sistemaziun de canai de drenaje sôn i pra da munt sôn les p.d.t. 3609 y 3940 – localitë Piz La Ila y Piz Sorega	La Ila/San Ciascian
Rottonara Stefania	Ampliamënt dl'ativité secundara sôn le lüch stlüt de Plaön sôn la p.d.f. 1754 – str. Plaön 38/B	La Ila
Hotel Miramonti S.a.s. de Irsara Annette & C.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitatif dl eserzize d'alberch „Hotel Miramonti“ sôn la p.d.f. 831 – str. Damez 42	Badia
Dapoz Nadia, Schanung S.r.l.	Proiet de varianta por trá jô la majun che é sôn la p.d.f. 778 y fá sô na ciasa d'abitaziun sôn la p.d.f. 778 y p.d.t. 3523/1 – sêgn 3523/3 – loc. Verda	La Ila
Canins Erwin	Proiet de varianta por fá sô locai nüs por l'eserzize de ativités economiches secundares sôn le lüch (art. 108 dla L.P. 13/97) „Planat“ sôn les p.d.f. 2163 y 2164 – str. Surega 10	San Ciascian
La Brancia S.n.c. de Pezzedi Isidoro & Co.	Proiet de varianta por l'ampliamënt dla ütia „La Brancia“ tla zona por infrastrotöres ti raiuns dai schi „La Brancia 2“ sôn la p.d.f. 1666	San Ciascian
Sorvisc ai Jogn Val Badia	Proiet de varianta por l'ampliamënt y la restrotoraziun dl zënter cultural sôn la p.d.f. 2001 – str. Colz 75	La Ila
Comitato Organizzatore Alpine Ski World Cup Alta Badia	Proiet da mudé fora la tofla da tó jô le tēmp pro la gara de copa dl monn sôn la p.d.t. 3597/1	La Ila
Movia Marina	Proiet de varianta por fá mudaziuns daite y sôn la falzada defora dl frabicat sôn la p.d.f. 1286 – str. San Linert 144	Badia
Crazzolaro Antonio	Proiet da fá de pices mudaziuns pro l'entrada y sôn la falzada dla prôma alzada dl „Hotel Des Alpes“ sôn la p.d.f. 821 – str. Boscdaplan 190	La Ila



Salares S.r.l.	Proiet de varianta da fá sō n'assosta nōia y da fá muda-ziuns pro l'alzada mesa te tera cun ampliament cualitatif y cuantitatif dl „Hotel Ciasa Salares“ sōn la p.d.f. 1057 – str. Pre de Vi 31 – Osservaziuns sōn l'arat dla comisciun dl frabiché di 05.07.2017	San Ciascian
Gouvea de Oliveira Regina Celia, Salvetti Peter	Proiet da restrotoré y ingrandí (aladô dl art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) la ciasa d'abitaziun sōn la p.d.f. 1288 – str. San Linert 148	Badia
Rossini Lucia, Thurner Andreas	2. proiet de varianta por fá sō na ciasa d'abitaziun por òna na familia sōl lot G2 dla zona d'espansiun Plaön sōn la p.d.t. 3235/5 – sēgn p.d.f. 2409 – Str. Plaön	La Ila
Piccolruaz Simon	Proiet da mudé y ingrandí dōes assostes pro i frabicac agricui dl lūch stlūt „La Ro“ sōn les p.d.f. 2823 y 2825 y la p.d.t. 1424 – loc. La Ro	Badia
Rudiferia Simon	Laurs da restrotoré daite y realisé locai secundars pro le Residence Forcelles sōn la p.d.f. 1456 – str. Berto 35	San Ciascian
Cavallino S.a.s. de Craffonara Raimondo & Co., Craffonara Armin	Proiet de varianta por l'ampliament dla p.d.f. 1166 y l'ampliament cualitatif y cuantitatif dla „Dependance Cavallino“ sōn la p.d.f. 1166 – str. San Linert 25	Badia
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Costruziun de n parch da jí cun la roda y n tru atrezé da fá movimēt sōn Piz Sorega	San Ciascian
Ploner Roland	Domanda da podēi lascé jō material ciavé fora da fá i laurs de ampliament cualitatif y cuantitatif dl eserzize d'alberch „Hotel Gran Paradiso“ sōn la p.d.f. 1132 y la p.d.t. 4281/10 – str. Pre de Vi	San Ciascian
Società Cooperat CVA Elettricitá Badia S.C.A.R.L.	Costruziun de na cabina por la tenjiun mesana sōn la p.d.t. 945 – loc. Murin	Badia
Miraval S.a.s. de Crazzolaria Bernardette & Co.	Ampliament cualitatif aladô dl proiet de zona turistica „Miraval“ sōn la p.d.f. 2059 y les p.d.t. 1239 y 1241/2 – str. Sompunt 19	Badia
Irsara Urbano, Schanung Tecla	Ampliament dl sot le tēt (art. 127, coma 3 dla L.P. 13/97) dla ciasa d'abitaziun sōn la p.d.f. 1652 – str. Pantansaré 18	Badia
Declara Patrick	Proiet da fá sō na berstot da tistler y lapró n'abitaziun de sorvisc sōn les p.d.f. 1072 y 2650 y la p.d.t. 4917/18 – loc. Ciampidel 17	San Ciascian

Lizènzes da frabiché dades fora d'otober 2017

Pescolderung Gianluigi	Proiet por le ressanamēt energetich (art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) dla ciasa d'abitaziun sōn la p.d.f. 1494 – str. Funtanacia 25	Badia
Ploner Roland	Domanda d'aprovaziun danü dl proiet da trá jō y fá sō danü na ciasota y n tablé sōn les p.d.f. 2560 y 2561 y la p.d.t. 3998 – loc. Störes	San Ciascian
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet de varianta por mudé fora le lift da scagns da 4 posc „Biok“ cun n lift da scagns da 6 posc cun aganci-ament automatic sōn les p.d.t. 3948, 3949, 3965, 3970, 3964, 3966 y 3805/3 – proiet integratif por avalié fora le terac sōn les p.d.t. 3949 y 3805/3	San Ciascian
Dejaco Francesco Giuseppe	Proiet da trá jō y sposté n tablé y da fá na strada da rové pomez sōn les p.d.t. 1895, 1898, 1899 y 5295 – loc. Razuns	Badia
Gran Risa S.a.s. de Norbert Valentini & Co.	Proiet de varianta por l'ampliament cualitatif y cuantitatif dl Hotel Gran Risa (aladô dla zona turistica) sōn la p.d.f. 1091 – str. Colz 133	La Ila



Valentin Walter	Proiet da fá laurs de ressanamënt y manutenziun y fá sö n magazin por mascins y atrezatöres agricoles pro la majun sön la p.d.f. 211 y la p.d.t. 1653 – loc. Fussé	Badia
Comun de Badia	Istalaziun de n banch assosta pro l'architada dl bus sön la p.d.t. 3508/1 (km 30+725 dla S.S. 244 dla Val Badia) – loc. Verda	La Ila
Vittur Christof	Proiet da trá jö y fá sö na ciasa d'abitaziun sura la berstot da tistler sön la p.d.f. 1560 – str. Pantansaré 3	Badia
Ploner Roland	Proiet de varianta por l'ampliamënt culitatif y cuantitatif dl eserzize d'alberch „Hotel Gran Paradiso“ sön la p.d.f. 1132 – str. Pre de Vi 11	San Ciascian
Piccolruaz Giuseppe	Realisaziun de n tablé sön la p.d.t. 2105/1 – loc. Ruac	Badia
Hotel Störes S.a.s. de Rudiferia Gustav & Co.	Proiet da fá sö na cabina nöia dal strom sön la p.d.f. 1106 – str. Plan 22	San Ciascian
Comun de Badia	Proiet de varianta da fá le tretuar nü danter la Villa Erica cina ite Anví – str. Anví	Badia
Urtac S.a.s. de Wieser Paolo y Wieser Stefan & C.	Proiet da fá n ressanamënt energetich y da ingrandí n frabicat esistënt tla zona residenziala „A2 – Armuntarora“ sön i loc 9 y 10 – p.d.f. 1474 – str. Armuntarora 11 – integrazion dl proiet aladô dles prescriziuns dla Comisciun dl frabiché di 05.04.2017	San Ciascian
Impianti Colfosco S.p.a.	Estraziun de material sön les p.d.t. 5170/1, 5172 y 5173 – loc. Capanna Alpina	San Ciascian
La Majun S.a.s. de Rinna Roberta & Co.	Proiet de varianta por fá sö n garage sot tera sön la p.d.f. 1988 y les p.d.t. 3067/3 y 3067/37 y por l'ampliamënt cualitatif dl Hotel La Majun sön la p.d.f. 1988 – str. Colz 59	La Ila
Pizzinini Hugo, Pizzinini Paolo, Rosa Alpina de Hugo Pizzinini S.r.l.	Ampliamënt cualitatif dl eserzize d'alberch „Hotel Rosa Alpina“ (sot le têt) y costruziun de n'assosta por le container por le scialdamënt tla 1. alzada sot tera sön la p.d.f. 1236 – str. Micurá de Rù 18	San Ciascian
Albergo La Varella de Canins Christian & Co. S.a.s., Canins Christian, Canins Nadia	Ampliamënt cualitatif dl eserzize d'alberch „Albergo La Varella“ sön la p.d.f. 849 y la p.d.t. 4479/2 – str. Micurá de Rù 46	San Ciascian
Delazer Karin, Verginer Fortunato	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich cun ampliamënt (art. 127 dla L.P. 13/97) dla ciasa d'abitaziun y por fá sö n garage lapró sön la p.d.f. 2114 y la p.d.t. 1101 – str. Damez 4	Badia
Hotel Conturines S.a.s. de Manco Augusto & Co.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitatif y cuantitatif dl eserzize d'alberch „Hotel Conturines“ – 2 lot – sön la p.d.f. 857 y la p.d.t. 4488/6 – str. Micurá de Rù 59	San Ciascian

Gem2Go Südtirol

Informaziuns y novités dl
Comun tres tla man!



Possibilitè da paié le parché cun le zelular

Dal mëis d'agost 2017 incà án la possibilità da paié le parché tles plazes dai auti a paiamënt diretamënter cun le zelular. Por podèi adoré chësc sistem de paiamënt, impede paié la cherta da parché tradizionala cun monèdes o scioldi, mëss damané do la plachëta adesiva aposta da taché sön auto y desciarié jö l'aplicaziun sön so zelular. **Chi che é interessà da ciapé chësta plachëta adesiva o chir informaziuns plü menüdes, pó contatté la Polizia locala de Badia.**

De ci se tratera pa plü avisa?

Bele da n valgügn agn incà él gnü che-

rié n'aplicaziun (App) che á inom **EASYPARK**, che dess pité na manira plü saurida da paié le parché tles plazes dai auti a paiamënt. Le vantaje é ch'an paia le tēp efetif ch'an á lascé l'auto te plaza da parché: söl zelular pón dé ite canch'an á lascé l'auto y tan dî ch'an ó le lascé; sc'al é debojëgn pón arlungé le tēp ch'an lascia l'auto diretamënter dal zelular demez, zēza messèi jî pormez al parcometer o te plaza da parché.

PAIA LE PARCHÉ CUN LE ZELULAR

ZONA / PLAZA DA PARCHÉ
5680
te vigni plaza él n ater numer

DESCIARIA
la App EasyPark

o chërda söl le numer
+ 39 089 92 60 100



I polizisc pó ciaré do cun so zelular sce zcai á paié le parché cun l'aplicaziun **EASYPARK**. Chësc sistem da paié le parché s'á oramai slarié fora n pü' te dōta l'Europa y tla Talia él al momēt plü co cēt comuns che l'á.



Volksanwaltschaft
Difesa civica
Defenüda zivica

CALÈNDER DLES UDIÈNZES DLA DEFENSURIA POPOLARA TL 2018

L'ann che vëgn 2018 tignará la **defensuria popolar** dr. **Gabriele Morandell** y/o súa suplēnta dr. Verena Crazzolará sűes udiēnzes a **San Martin de Tor, tla Ciasa de Comun, vigni dui mëisc, dagnora le secundo vëndres dl mëis (12 de jená, 9 de merz, 11 de ma, 13 de messé, 14 de setēمبر y 9 de novēمبر)** dales 14.30 ales 16.00.

Por tó n apuntamēt pón cherdé söl le numer de telefon 0471 301155 o mené na e-mail a post@volksanwaltschaft.bz.it

OFIZE DEFENSURIA POPOLARA

39100 BALSAN, Str. Cavour, 23, tel. 0471 301155 - fax 0471 981229
Sit internet: www.volksanwaltschaft.bz.it

Orar por le publich: lönesc-vëndres, 09.00 - 12.00, 15.00 - 16.30

La defensuria popolar vëgn litada dal Consēi provincial. Ara é la mediaturgia danter le zitadin y l'aministrazion publica. Te súa ativité vëgnera sostignida da colauradus y colauradesses cualificades che formēia le team dla defenüda zivica.



UDIÈNZES DL OMBOLT Y DI ASSESSURS DL COMUN DE BADIA

Ombolt Iaco Frenademetz

Vize-ombolta Edith Dapoz Valentini

Assessor Elmar Castlunger

Assessor Thomas Pescollderungg

Assessor Werner Pescosta

Assessuria Roberta Rinna Mellauner

Lönesc, mercui y vëndres dales 10:00 ales 12:30

Lönesc dales 11:30 ales 12:30

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Vigni pröm mertesc dl mëis, dales 17:00 ales 18:00

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Mertesc dales 11:00 ales 12:00

Les udiēnzes di assessurs vëgn tignides sön apuntamēt da fissé cun l'ofize protocol pro le **secreter Elia Adang** (tel. 0471 838221).